

60.008/1

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

par

- 4 -

1982.06.09.

a fogadáson jelen voltak az ülészak munkájában résztvevő küldöttségek: a szovjet nyikolaj tyihonov, a bolgár grisa filipov, a csehszlovák lubomir strougal miniszterelnökök, a kubai carlos rafael rodriguez, a lengyel zbigniew madej miniszterelnökhelyettesek, a magyar lázár györgy, a mongol zsambin batmönh, az ndk-é willi stoph, a román constantin dascalescu miniszterelnökök, a vietnami to huu a minisztertanács elnökhelyettese, a jugoszláv zvone dragan, a szövetségi végrehajtó tanács alelnöke, az afganisztáni demokratikus köztársaságé abdul madzsíd szárboland miniszterelnökhelyettes, az angolai népi köztársaságé lopo fortunato ferreira do nascimento tervezési és külkereskedelmi miniszter, a szocialista etiopiáé taye gulilat, a központi tervezési és fejlesztési forradalmi mozgalom legfelsőbb tanácsának főtitkárhelyettese, a jemeni népi demokratikus köztársaságé mahmud szaíd maadi pénzügyminiszter, a laoszi népi demokratikus köztársaságé saly vongkhansao, a minisztertanács elnökhelyettese és a mozambiki népi köztársaságé marcelino dos santos, a frelimo párt központi bizottságának gazdaságpolitikai titkára vezetésével. jelen volt nyikolaj faggyejev, a kgst titkára

magyar részről az ülészak munkájában részt vevő küldöttség tagjain kívül jelen voltak: aczél györgy és borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettesei és a kormány több tagja.

ott voltak a kgst ülészak munkájában részt vevő államok diplomáciai képviselőiteinek vezetői.

a szívélyes, baráti légkörű fogadáson losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya nevében köszöntötte a megjelenteket. kifejezte meggyőződését, hogy a budapesti tanácskozás hozzájárul a szocialista gazdasági integráció elmélyítéséhez a kgst országok együttműködésének további fejlesztéséhez, a szocializmus, a béke ügyéhez. /mti/

bc/gg /rj pr

21.18 090682 2157

BT

..

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 10. bel. c s ü t ö r t ö k

sb0001 4 150 mtib1001

minőségjavítás a közuti járműiparban /1.rész/

1982. június 10. - a hazai járműipari részegység és késztermékgyártó vállalatoknál fokozatosan bevezetik a minőségellenőrzés olyan korszerű rendszereit, amelyeknél az ellenőrzés kiterjed a tervezés, a technológia, gyártáselőkészítés és a termelés minden fontosabb mozzanatára. arra törekednek, hogy az ellenőrzés folyamatossá tétele, kiterjesztése révén a munkapadoknál és a tervezőasztaloknál minden feltételt megteremtsenek a kívánt minőségű termékek gyártásához.

a minőség már elért szintjének megtartása, illetve fokozatos javítása a közuti járműipar versenyképességének alapvető feltétele. az ikarus karosszéria- és járműgyár termékeinek mintegy 90 százalékát exportálja. jelenleg már a világ utjain közlekedő minden 5. autóbusz magyar gyártmányu. a kivitel csak úgy válhatott ilyen jelentőssé, hogy rendszeresen javították a termékek minőségét. a vállalatnál az ellenőrzéssel foglalkozó szakemberek bérének mintegy 20 százalékát a gyártmányok minőségétől tették függővé. a mérők mellett a termelésirányítók, a művezetők és az üzemvezetők is nagymértékben érdekeltek a selejt csökkentésében, a hibás termékek kiszűrésében, sőt a hibák, hiányosságok okainak feltárásában. az ikarus a megüret-tel közösen vevőszolgálatot tart fenn legjelentősebb külföldi partnereinél, s e szervezet segítségével rendszeresen gyűjtik a felhasználók tapasztalatait, észrevételeit.

bel

- 2 -

1982.06.10.

a csepel autógyárban azokon a termelőhelyeken, ahol különböző közúti járműipari főegységeket készítenek, több mérőhelyes ellenőrzési rendszert vezettek be, amely lehetővé teszi a hibás munkadarab korai észlelését. még mindig nagy gondot okoz azonban a vállalatához érkező alkatrészek, illetve különböző vásárolt anyagok minőségének az ellenőrzése. egy felmérés szerint a selejt 40 százalékat az ilyen termékek hibája okozza. ezt felismerve szigorították az ugynevezett idegen anyagok átvételét. a beérkezett termékeket, elsősorban új anyagokat, gyártmányokat rendszeresen tesztelik. az elkövetkező években 12 millió forintot költenek különböző, ugynevezett célvizsgáló berendezések vásárlására és üzembeállítására.

a rába magyar vagon- és gépgyárban olyan komplex rendszert alakítottak ki, amelyben a tervezés, az előkészítés és a gyártás minden lényeges döntési pontjánál ellenőrzik a minőséget. a hatékony ügyviteli rendszer lehetővé teszi, hogy az eltérésekről, a rendellenességekről időben értesüljenek a beavatkozásra jogosult vezetők. /folyt.köv./

rj -
00.10 100682 2503

.-

sb0002 4 150 mtib1002

minőségjavítás.../2.rész/

az egész szervezetet minőségbiztosítási igazgató irányítja.

a veszprémi bakony műveknél is jelentős erőfeszítéseket tesznek az átfogó minőségellenőrzési rendszer kialakítása és működtetése érdekében. gondot fordítanak a felhasználók tapasztalatainak gyűjtésére és hasznosítására is. nemcsak külföldi szakemberek véleményét kérik ki, hanem a hazai felhasználókét is. a főtáxi például - ahol zömében a bakony műveknél készített gyújtáselosztókkal, gyújtáskapcsolókkal, feszültség szabályozókkal felszerelt lada gépkocsikat használnak - a vállalatnak rendszeresen megküldi e berendezések üzemeltetési információit. /mti/

pf/rj bam pr

00.11 100682 0679

.-

bel

- 3 -

1982.06.10.

sb0003 4 130 mtib1003

megújul a csepeli csőgyár

1982. június 10. - fontos állomáshoz érkezett a csepeli vasmű csőgyári rekonstrukciója: megindították az új körkemencét. a berendezést is kohászok kezelik, de ők már egészen másfajta munkát végeznek mint elődeik. a körkemence két nagy lerakó-kiszedő manipulátorát légkondicionált, kettős falu, sötétített ablaku fülkéből vezérlik. a kemencének jobb a szigetelése mint a régi, hagyományos típusunak, de azért az áramló forróság itt is érezhető, igaz, a körkemencénél már nem kell nehéz fizikai munkát végezni.

a csőgyár korszerűsítési munkái összesen másfél milliárd forintba kerülnek, ebből az új körkemencét mintegy 160 millióért szerelték fel. a vasmű gyárában új préseket, ugynevezett leszurógépeket állítanak munkába és felújították a hengersort is. a három éve megkezdett beruházás finisénél tartanak, az elavult, régi üzemcsarnok helyén modern, automatizált technológiával felszerelt gyár épült fel. /mti/

i sz/mm/rj bam pr

00.11 100682 0980

.-

sb0004 4 150 mtib1004

előregyártott gépműhelyek

1982. június 10. - egy hónap alatt felépíthető hőszigetelt, télen fűthető mezőgazdasági gépműhelyek, illetve szervizállomások sorozatgyártását kezdte meg a kaposgép zala megyei bagodi gépgyára. a műhelyek a hagyományos építési költségek kétharmadából kerülhetnek tető alá. a bagodi gépgyár nemcsak a szállítást, hanem az előregyártott elemek helyszíni szerelését is vállalja. a részegységek építőköcként szerüen illeszthetők egymáshoz, belőlük különböző nagyságú műhely vagy raktárépület építhető. az első ilyen szervizépület a zala megyei kústánszegi termelőszövetkezetben épül; negyven darab ötszáz négyzetméter alapterületű szervizépületet gyártanak iraki megrendelésre. /mti/

tóa//rj az pr

00.12 100682 0736

.-

sb0005 4 150 mtib1005

borsókombájn - magyar-szovjet kooperációban

1982. június 10. - új típusú, önjáró zöldborsó betakarító kombájn két mintapéldánya készült el a hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépgyártó vállalatnál. a csaknem tíz méter hosszú, három és fél méter magas berendezés legfontosabb részei, így a meghajtó motorja, valamint a szedőkészüléket a talajviszonyokhoz igazító hidraulikus vezérlő berendezés, továbbá a formatervezett, csupáüveg vezetőfülke szovjet gyártmányúak. a kombájn többi része hazai tervezésű, a hódgép szakembereinek munkája.

a szedőkészülék acélujjai valósággal lefésülik a zöld szárról a borsószemeket, amelyek megtisztítva, konzervgyári feldolgozásra készen a tartályba, majd a gyűjtőkocsiba kerülnek. a kombájn teljesítőképessége két-három tonna borsószem óránként, s ez a teljesítmény kétszerese a traktor vontatású borsócséplőnek. a gép további előnye az energiatakarékosság, hiszen a nagy mennyiségű zöldtömeg, vagyis a borsószár levágása, cséplése elmarad, tehát nem emészt üzemanyagot. az elkészült két mintapéldány egyikét már utra indították a szovjetunióba, a másik pedig a következő napokban kezdi meg a munkát az egyik békési állami gazdaságban. /mti/

dob/rj az pr

00.13 100682 1211

-.-

sb0006 4 150 mtib1006

ruha, kosztüm harminchárom szovjet városba

1982. június 10. - harminchárom szovjet városba exportál ruhát, kiskosztümöt, pongyolát a páva ruhagyár homokterenyei gyáregysége, a tavalyi húszmillió forinttal szemben idén már harmincötmillió forint megrendelésre. a termékek ma a korábbinál korszerűbb szintetikus és pamut-szintetikus kevert összetételű hurkolt jersey-ből készülnek, s a korábbi egyforma fazonu, tízezres nagyságu ruha, bluz megrendeléseket felváltották a változatos szabásminta szerint készülő kis sorozatok. a gyáregység igyekszik a fokozódó követelményeknek megfelelni már csak azért is, mert a páva ruhagyár üzemében a nyártól új érdekeltségi rendszer lép életbe. elvetve az

egyenlőséget, a vállalatnál képződő részesedési és a fejlesztési alap elosztásánál figyelembe veszik az adott gyáregység teljesítményét, s hogy mint járul hozzá a külpiacon által is elismert termékeivel a gazdaságosságához. /mti/

csiz/rj az pr

00.13 100682 1006

-.-

sb0007 4 150 mtib1007

mostoha földek - kiváló gazdaságok

1982. június 10. - baranya kedvezőtlen termőhelyű szövetkezetei közül három - az egyházaskozári haladás, a kétujfalui vörös csillag és a sásdi buzakalász tsz „kiváló”, címet kapott. gazdálkodási eredményeikkel ugyanis meggyőzően bizonyították, hogy a mostoha természeti környezet nem jelent valami megmásíthatatlan sorscsapást, le lehet küzdeni az „öröklött”, nehézségeket. a hat-tizenegy aranykoronás földjeik gyenge termőképességén nem, vagy alig tudtak változtatni, viszont átforgatták a termelési szerkezetüket és az adottságaiknak leginkább megfelelő üzemágakat fejlesztettek ki. a bátran kezdeményező, ésszerű kockázatot is vállaló szakvezetők bizalmat kaptak a tagoktól, akik meggyőződéssel, áldozatkészen dolgoztak a helyesen megválasztott termelési célok valóra váltásáért.

a korábban veszteséges vagy gyengén jövedelmező gazdaságok megszilárdultak, végleg maguk mögött hagyták a bukácslás időszakát. a fejlődés eredményes útjának feltárásával egyben példát is mutattak a többi kedvezőtlen adottságu és ma még gyengén gazdálkodó termelőszövetkezetnek.

a mecseki hegyháton működő sásdi buzakalász tsz átfogó meliorációs programot hajtott végre 1200 hektár gyenge termőképességű földjén, amely ezáltal teljes értékű szántóvá vált. a közös és a háztáji gazdaságok integrációjával májliba-tenyésztő szakcsoportot hozott létre. a magas jövedelmezőségű exporttermék meghatározó jelentőségűvé vált a tsz gazdálkodásában.

a dráva mentén működő kétujfalui vörös csillag tsz ugyancsak nagyarányú talajjavítást hajtott végre, aminek eredményeként sikerült hektáronként öt tonnára emelni a kukorica és a buza terméshozamát. a jól megválasztott ipari melléküzemágak hat falu asszonyainak nyújtanak rendszeres munkaalkalmat és gyarapítják a közös gazdaság jövedelmét.

bel

- 6 -

1982.06.10.

az egyházaskozári haladás tsz is új melléküzemágot teremtett, s a fém- és faipari tevékenység ötvenmillió forinttal gyarapította tavaly a közös gazdaságok termelési értékét. az állattenyésztés jövedelmezőségének megjavítása végett kidolgozták a szántóföldi melléktermékek tömegtakarmánnyá alakításának nagyüzemi módszerét. ennek révén az egy liter tej előállításához felhasznált abraktakarmány mennyiségét negyven százalékkal tudták csökkenteni.
/mti/

igó/bné/az/kö pr

00.14 100682 2312

-. -

sb0008 4 150 mtib1008

cseresznyeszüret szomolyán

1982. június 10. - megkezdődött a bükk déli részén lévő községekben a híres szomolyai cseresznye szedése. a kiváló minőségű rövidszáru cseresznyefajta értékét a hűtőipar és a konzervgyárak hamar felismerték, a frissen szüretelt gyümölcs jelentős részét e két iparág vásárolja fel. a szomolyai cseresznyét nemcsak az illat és zamatanyagai, hanem a jó festékanyaga és szállíthatósága is igen alkalmassá teszi az ipari felhasználásra. a cseresznyeszüret idején a mezőkövesdi áfész naponta huszonöt-harminc mázsa gyümölcsöt vásárol fel a termelőktől, de ez a mennyiség vasárnapra a számítások szerint százharminc-százöven mázsára is megnövekszik majd. szomolya körzetében a gyümölcsszüret várhatóan a jövő hét végén fejeződik be.
/mti/

hag/szn/az/kö pr

00.14 100682 0794

-. -

bel

- 7 -

1982.06.10.

sb0009 4 150 mtib1009

zöldségtorony, virágoszlop

1982. június 10. - a hajduhadházi bocskai termelőszövetkezet egyik fóliaházában különleges látvány fogadja a látogatókat: másfél méter magas, 30-40 centi átmérőjű fóliahengerek oldalán hoznak termést a zöldségfélék, pompáznak a virágok, az egyikben paradicsom, a másikban paprika, földieper, saláta, portulácská és más, levelükkel díszítő növények. készítettek néhány vegyes telepítésű hengert is. a „torony”, alsó részén zöldhagyma, egy kicsit feljebb saláta, petrezselyem, majd paprika, sóska és karalábé díszlik. a fóliahenger oldalán a növény nagyságától függően kell sűrűbbre, vagy ritkábbra vágni a nyílásokat, ide ültetni a palántákat, vagy a magvakat. felülről kell locsolni, de azt sem túl sűrűn, mert az a keverék-tápanyag - amit kertészetükben kísérleteztek ki és állítottak össze - sokáig tartja a nedvességet.

a községi tanács elnöke és a szövetkezet szakemberei kísérletezték ki az új termesztési eljárást, miáltal a számítások szerint egy adott területről - oszlopban termelve - tízszer több zöldséget lehet betakarítani, mint a szántóföldi táblákról, kerti parcellákról. a termőoszlopokat be lehet állítani a lakóházak erkélyeire, lakásokba, s ezenkívül elhelyezhetők utszegélyeken, betonozott tereken, lapos garázs- és épülettetőkön.

a tsz-ben megkezdték az előkészületeket a nagyüzemi gyártásra. tájékoztatójuk szerint a földkeverékkel töltött henger ára 70 forint körül lesz, de ha valaki a szükséges palántával veszi meg, akkor sem kerül többre 250 forintra. /mti/

szü/éva/az/kö pr

00.15 100682 1560

-. -

sb0010 4 180 mtib1010

virágzik a süttői őshárs

1982. június 10. - virágba borult a négyszáz esztendőre becsült süttői őshárs. a komárom megyei község főútvonala mentén, a rákóczi téren magasodó famatuzsálem az idén kéthetes késéssel hozott virágot, de most már teljes pompájában virít; bódító illatot áraszt és lombkoronáját rajokban lepik el a nektárt-virágport gyűjtő méhek. a nép rákóczi fajaként emlegeti a faóriást, s a szájhagyomány szerint enyhet adó árnyékában pihent meg az esztergomba tartó fejedelem.

bel

- 8 -

1982.06.10.

süttő nagy időt átvészelt nevezetessége védett, pompás példája fajának: huszonkét méter magas, több tagból összeforrt törzsének kerülete csaknem nyolc méter. Lombsátra valóságos kiserdőt alkot, kerülete nyolcvanhárom méter.

rákóczi fáját szeretettel, kellő gondossággal óvják a helybeliek. /mti/

ráb/az rj pr

00.16 100682 0828

-. -

sb0011 4 170 mtib1011

ehető kaktuszok - szegeden

1982. június 10. - közép- és dél-amerikában honos óriás kaktuszok öltöztek nyári virágpompába a szegedi józsef attila tudományegyetem fűvészkertjében. az egzotikus növények egyes példányai három-négy méter magasak. a husos levelek végein sűrűn, füzérszerűen nyílnak a rózsához nagyon hasonló formájú, nagy méretű sárga és piros virágok.

botanikai érdekességnek számítanak a füge-kaktuszok. ezek termése olyan mint egy nagy mákgubó. hazájában előszeretettel nevelik a fügekaktuszokat, mert füge ízű termésük ehető, meghámozva nyersen fogyasztják. ezenkívül pálinkát is készítenek belőle. e medvetalp-félék családjába tartozó kaktuszok sok változata ismert, de az azonos fajták sem teljesen egyformák. a fiatal példányok alsó vastag levelei a földből emelkednek ki, szorosan a talajon helyezkednek el, a több évtizedet megélt öreg kaktuszokat pedig fa vastagságú kemény törzsek tartják. /mti/

tób/rj az pr

00.16 100682 0955

-. -

bel

- 9 -

1982.06.10.

sb0012 4 130 mtib1012

társadalmi őrségek - környezetünk védelméért

1982. június 10. - csaknem tíz esztendeje, hogy a hazafias népfront felhívása nyomán országszerte megalakultak az első környezetvédelmi őrségek. a mozgalom azóta társadalmi méretűvé vált, ma már mintegy 20 ezer, igazolvánnyal is ellátott aktivista óvja lakóhelyének rendjét, tisztaságát. az akció eddigi eredményeiről, továbbfejlesztésének lehetőségeiről tájékoztatta az mti munkatársát koller mihály, a hmf környezetvédelmi társadalmi őrség szakbizottságának vezetője.

- az elmúlt évtized bebizonyította, hogy szükség volt a társadalom mozgósítására, s környezetünk állapotának romlását ma sem lehet megakadályozni a lelkes aktivisták segítségével nélkül. az eredményes munkához hozzájárult, hogy a mozgalom elkerülte a sablonokat, a legkülönbözőbb változatai alakultak ki, a helyi sajátosságoknak, igényeknek megfelelően. a balatonnál például vitorlázók hoztak létre társadalmi őrséget, sok helyütt úttörő őrsők, csapatok csinostják iskolájukat. különösen szép eredményeket értek el budapest több kerületében, valamint decsen, kaposzsekcsón, győrött, békéscsabán és miskolcon, ahol éppen a közelmúltban indítottak mozgalmat tisztasági őrségek szervezésére. jó lenne, ha az ország más városaiban is csatlakoznának a hasznos kezdeményezéshez. figyelemre méltó a borsodi aktivisták egyik módszere: hetente egyszer ruh-s rendőrautóval tesznek őrsjáratot, figyelmeztetik a szemétdölgőket, a rongálókot. társadalmi munkásaik egyik csoportja plakátot és filmet is készített a környezetvédelem fontosságáról.

a mozgalom további fejlődése - sajnos - nem elsősorban az részvevőkön múlik. hiába ugyanis a legszélesebb társadalmi összefogás, ha néhány rosszindulatú, vagy csupán magáról megelégedett rongáló tönkreteszi a társadalmi munkával rendbehozott környezetet. a figyelmeztetés legtöbbször hatástalan, komolyabb szankciókhoz pedig egyelőre hosszú, adminisztratív akadályokkal teli utat kell végigjárni - ráadásul sokszor eredménytelenül. mindez gyakran kedvét szegi a környezetükért felelősséget érző embereknek.

az országos környezet- és természetvédelmi hivatal, valamint a hazafias népfront országos tanácsának titkársága most dolgozza ki azokat az javaslatokat, amelyek megvalósításával hatékonyabbá válhat a mozgalom. a társadalom ismételt aktivizálása mellett kezdeményezik majd a hatósági munka javítását, a szabálysértési eljárások időt rabló adminisztrációjának csökkentését. indítványozni fogják, hogy a helyszinbíróság jelenlegi 300 forintos maximális összegét emeljék fel, s a környezetet szennyező vállalatok igazgatóit személyesen is vonják felelősségre. /mti/

sr/jk/sa bc pr

07.49 100682 2671

70

-. -

sb0013 4 160 mtib1013

uj iskolák szolnok megyében

1982. június 10. - új iskolák készülnek el szeptemberre szolnok megyében. a megyeszékhelyen két, egyenként 16 tantermes általános iskola kivitelezésének a befejező szakaszán dolgoznak az építők. a török uti általános iskola 16 tanterméhez napközi otthon és egy hatszáz adagos főzőkonyha is tartozik. ugyancsak napközi otthonnal és egy melegítőkonyhával látják el a széchenyi lakótelep új tanintézetét. szolnokon kétszáz személyes diákonthon is kaput nyit, kisujszálláson pedig hatvan újabb diák számára teremtenek helyet a meglévő középiskolái diákkollégium bővítésével.

jászapátiban a helyi költségvetési üzem kivitelezésében olyan jó ütemben és minőségben folyik a nyolctantermes új általános iskola építése, hogy a műszaki átadásra még júniusban sor kerülhet. ugyancsak az új tanévre adják át a tiszaföldváron épülő nyolctantermes iskolát, továbbá a rákóczi falvi központi általános iskola négy új tantermét.

a megyei tanács és a helyi tanácsok nagy gondot fordítanak a meglévő tanintézetek állagának megóvására, felújítására is. augusztusra befejeződik szolnok egyik legpatinásabb iskolájának, a verseghy gimnáziumnak a teljes felújítása, amelyre 21 millió forintot költöttek. további 15 milliót használnak fel a nyári karbantartásokra, tatarozásokra, amihez a szülői munkaközösségek, a szocialista brigádok tagjai tetemes társadalmi munkát ajánlottak fel. az építők kommunista műszakokkal gyorsítják az iskolaépítések, felújítások munkáját. /mti/

end/pet/sa az pr

08.07 100682 1525

--

sb0014 4 160 mtib1014

könyvtár a csökkentlátókért

1982. június 10. - zenei és irodalmi kazettákat állítottak össze a vakok és gyengénlátók országos szövetsége szombathelyi intézetének a vasi megyeszékhely berzsenyi daniel megyei könyvtárának dolgozói. a kazettákon olyan zeneművek, versek, novellák hallhatók, amelyeket az intézetben élők kértek.

Ra

a könyvtár az időseknek, betegeknek és mozgássérülteknek ugynevezett házi kölcsönzéssel juttat évek óta olvasnivalót, ezt a formát most kiterjesztik az intézetben, és az otthon élő csökkentlátókra, vakokra. ehhez megrendelték a hazai pontíró folyóiratokat, könyveket. munkájukat erősen hátráltatja a pontíró könyvek csekély száma, az ezeket készítő nyomda kis teljesítménye. ezért is fontos, hogy nagy számban másolják át, sokszorosítsák az intézet szalagtárában meglévő anyagot, hogy minél több emberhez eljuthasson a szórakozást, kulturálódást nyújtó hallgatnivaló.

az intézetben élők számára a könyvtár kisz-alapszervezete heti hírösszefoglalót állít össze kazettára a napi- és hetilapokból. /mti/

kre/mmé/sa az pr

08.15 100682 1085

--

sb0015 4 130 mtib1017

tartálytűz leninvárosban

1982. június 10. - szerdán a délutáni órákban tűz ütött ki leninvárosban a tiszai kőolajipari vállalat tartálytelepén: égett egy nagy térfogatú kőolajtároló tartály védőgödre. az ország több megyéjéből riasztott, nagy erővel a helyszínre vonuló tűzoltóság a tüzet az éjszakai órákban eloltotta. a munkát nagy létszámmal segítették a vállalat tűzoltói és dolgozói is. személyi sérülés nem történt, a különösen nagy anyagi kárral járó tűz a feltételezések szerint a tartály meghibásodásából következett be. a keletkezés körülményeit a tűzoltóság szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/

mm/sa pr

09.25 100682 0632

Cs

--

sb0016 4 130 mtib1020

balesetek

1982. június 10. - budapest, a ix. kerület hámán kató ut és nádasdy utca kereszteződésénél egy hidelemeket szállító tehergépkocsiról lecsuszott a rakomány, és nekiütközött az uttest szélén felügyelet nélkül parkoló három személygépkocsinak. váradi béla mihály 31 éves magánkereskedő budapesti lakos gyalogost a hidelem az egyik parkoló személygépkocsihoz nyomta; váradi olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítása után meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség szakértők bevonásával eljárást indított. az anyagi kár jelentős.

tiszakécske külterületén a közuton bagi józsef 37 éves kőműves, tiszakécskei lakos motorkerékpárjával összeütközött egy lovas fogattal, amelyet kókai jános 73 éves nyugdíjas, helyi lakos hajtott. kókai a helyszínen meghalt, a motorkerékpár vezetője életveszélyes sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint kókai a lovas fogattal megsértette a kanyarodás szabályait.

ercsi máv-állomás területén egy tolató szerelvény mozdonya elütötte varga ferenc 19 éves gépkezelő, helyi lakos gyalogost. varga a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos figyelmetlenül, az utasok elől elzárt területen, a sínek mellett közlekedett.

tápióbicskén a községi tanács mezőgazdasági területén kiss nándor 52 éves alkalmi munkás, helyi lakos ledviczki mihály 46 éves gépkezelő, tápióbicskei lakos által vezetett erőgép pótkocsiján szállított széna tetején ült, ahonnan leesett és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a rendőrség a vizsgálatot megkezdte.

gyöngyöstarján külterületén a viztároló medencében jonán hédi 7 éves tanuló, helyi lakos fürdés közben a vízbe fulladt. holttestének felkutatására intézkedtek.

esztergom-kertvárosban szülei családi házában udvarán danyi mónika 9 éves tanuló játék közben egy hiányosan szigetelt elektromos vezetékhez ért, áramütést szenvedett és a helyszínen meghalt. a rendőrség a vizsgálatot szakértő bevonásával megkezdte. /mti/

mm-gk/sa pr

10.31 100682 2025

-.-

sb0017 4 130 mtib1022

informatikai vándorgyűlés esztergomban

1982. június 10. - csütörtökön esztergomban megkezdte munkáját a magyar közgazdasági társaság statisztikai informatikai szekciójának v. vándorgyűlése. a statisztikusok és számítástechnikai szakemberek tanácskozását pesti lajos, a központi statisztikai hivatal elnökhelyettese, a szekció elnöke nyitotta meg.

a tudományos fórum központi témája a statisztika és az államigazgatási információrendszer összehangolását elősegítő informatikai módszerek megvitatása. e kérdéskörnek különös aktualitást ad a népgazdaságirányítás információellátó intézményeinek együttműködése céljából létrejött államigazgatási informatikai fejlesztési társaság. a megnyitó ülés után a vándorgyűlés mintegy 150 résztvevője hat szekcióban foglalkozik a gazdálkodó szervezetek nyilvántartásával, a statisztikai meta-információrendszer kérdéseivel, az alapnyilvántartásokkal, a területi, az ágazati, a tervezési és a pénzügyi információrendszerek fejlesztésével. az előadásokból kitűnik az az irányzat, hogy az informatika és a számítástechnika a statisztikusok és más államigazgatási szakemberek számára mindinkább hatékony munkaeszközzé válik. /mti/

k/ká/zsu pr
10.32 100682 1199

-.-

sb0018 1 130 mtib1023

kádár jános mongol, kubai és vietnami kitüntetése

1982. június 10. - kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára csütörtökön ünnepélyes keretek között vette át a 70. születésnapja alkalmából részére adományozott mongol, kubai és vietnami kitüntetést.

a mongol népköztársaság nagy népi hurálja elnöksége által adományozott „szuhe bator érdemrend,-et zsambin batmönh, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottságának tagja, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke nyújtotta át. a kubai köztársaság államtanácsának kitüntetését, a „josé marti érdemrend,-et carlos rafael rodriguez, a kubai kommunista párt politikai bizottságának tagja, a kubai köztársaság államtanácsának és minisztertanácsának elnökhelyettese adta át. a vietnami szocialista köztársaság államtanácsa által adományozott

As

„aranycsillag érdemrend,, -et to huu, a vietnami kommunista párt politikai bizottságának tagja, a vietnami szocialista köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese nyújtotta át kádár jánosnak.

kádár jános meleg szavakkal köszönte meg a magas kitüntetések.

az mszmp kb székházában megtartott bensőséges hangulatu eseményen jelen volt németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, katona imre, az elnöki tanács titkára, berecz jános, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője, a központi bizottság tagjai, valamint damdigijn gombozsav, a mongol nfp pb tagja, a kb titkára, lionel soto, a kubai kp kb titkára, tran quynh, a vszk minisztertanácsának elnökhelyettese. ugyancsak jelen volt badamtarin baldo mongol és josé antonio tabares kubai nagykövet, ta quynh, vietnami ideiglenes ügyvivő. /mti/

km/gk/sa pr

11.19 100682 1704

.-.

sb0019 4 180 mtib1024

fürdőmozi hajduszoboszlón

1982. június 10. - csütörtökön a hajduszoboszlói strandfürdő területén felavatták az ország első fürdőmoziját. a medencék és a csónakázató közötti részen épült moziban 120 néző fér el. minden nap más játékfilmet vetítenek, s naponta négy előadást tartanak. a széksorok műanyagból készültek, s fürdőruhában is helyet lehet foglalni a nézőtéren. az új fürdőmoziban a gyógyfürdő orvosai rendszeresen tartanak vetített képes előadásokat a betegeknek a gyógyviz hatásáról, a kezelésekről. /mti/

szü/éva/sa ká pr

11.29 100682 0550

ds

.-.

sb0020 4 150 mtib1025

kitüntetések

1982. június 10. - az elnöki tanács több évtizedes, kiemelkedően eredményes munkásságuk elismeréséül, nyugállományba vonulásuk alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta fáy andrásnak, a papíripari vállalat gyárigazgatójának, kovács sándornak, a budapesti finomkötöttárugyár főosztályvezetőjének, dr. lóránt ivánnak, a bőr-, műbőr és cipőipari kutató intézet igazgatójának, offner gyulának, a magyar selyemipari vállalat telepvezetőjének, selmeci istvánnak, a lőrinci textilipari vállalat igazgatójának. /mti/

gk/sa bam pr

11.53 100682 0579

.-.

sb0021 4 130 mtib1026

tüz a zalatej épülő sajtüzemében

1982. június 10. - eddig ismeretlen okból csütörtökön délelőtt tűz ütött ki a zala megyei tejipari vállalat zalaegerszegi központi telephelyén épülő sajtüzem alagsorában. az ott tárolt különböző szigetelőanyagok kaptak lángra. a helyszínre érkezett tűzoltók alig több mint egy óra alatt megfékeztek a tüzet, bár az áthatolhatatlan füst miatt csak oxigénes mentőkészülékkel tudták a helyszínt megközelíteni. személyi sérülés nem történt, az anyagi kár - feltehetően - nem jelentős. a tűz okának kiderítésére a tűzoltóság és a rendőrség szakértők bevonásával megkezdte a vizsgálatot. /mti/

tas/s ká pr

12.02 100682 0651

ds

.-.

bel

- 16 -

1982.06.10.

sb0022 4 180 mtib1027

időjárásjelentés /1.rész/

1982. június 10.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön 12 órakor:

mérsékelt meleg idő

Középpontjával az ural északi része fölött, nagy kiterjedésű, alacsony nyomású légörvény helyezkedik el. ennek nyugati oldalán, skandinávián át közép- és délkelet-európa felé hideg léghullámok áramlanak. a finn-öböl és a fehér-tenger térségében napközben is csupán nulla fok körül van a hőmérséklet, gyakran alakul ki hózápor. a hőmérséklet csúcértéke a kelet-európai alföldön is több mint 10 fokkal marad el a sokéves átlagtól. a hideg léghullámok utjuk során egyre melegebbé válnak, közép-európa fölé érve már nem okoznak jelentős lehülést.

hazánkban tegnap 9-14 órán át sütött a nap, a hőmérséklet délutánra 25-30 fokra emelkedett. késő délutántól egyre jobban megnövekedett a gomolyfelhőzet, szórványosan gyöngye záporokról, zivatarokról érkezett jelentés. a hőmérséklet hajnalra 13-17 fok közé csökkent. délelőtt változóan felhős volt az ég több helyen alakult ki gyöngye zápor. a hőmérséklet 11 órakor 20 és 23 fok között volt.

budapest belterületén szerdán a hőmérséklet napi középértéke 21,2 fok, a százéves átlagnál 1,5 fokkal magasabb volt.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 23 fok volt.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1013 mbár, alig változik.

várható időjárás az ország területén péntek estig:

változóan felhős időre lehet számítani, szórványosan várható eső, zápor, egy-két helyen zivatar.

a mérsékelt változó irányú szél időnként megélénkül.

a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12, 17,

a

bel

- 17 -

1982.06.10.

a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 22, 27 fok között várható.

távolabbi kilátások szombattól-keddig

nyugat felől több alkalommal erősen megnövekszik a felhőzet, s záporokra, zivatarokra kell számítani.

legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 11, 16 fok között,

legmagasabb nappali hőmérséklet általában 25 fok körül, de a tartósan borult helyeken 20 fok körül várható. /folyt.köv./

12.31^s 100682 2275

sb0023 4 180 mtib1029

időjárásjelentés /2.rész/

jelentős mennyiségű /legalább napi 5 mm/ csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

a duna vizállása budapestnél csütörtökön

395 cm, 18,4 fok.

/mti/

s pr

12.34 100682 0276

a

bel

- 18 -

1982.06.10.

sb0024 1 180 mtib1031

a szerkesztőségek figyelmébe!

1982. június 10. - mai bs0087 mtib1029 sz. /időjárásjelentés
2. rész című/ hírünkhöz kérjük az alábbi kiegészítést figyelembe
venni:

budapesten péntek reggelig:
változóan felhős idő várható, zápor valószínű.
általában mérsékelt marad a változó irányú szél, a hőmérséklet
este 21 órakor 20, hajnalban 15 fok körül várható. /mti/

sa ie

13.49 100682 0377

.-.

sb0025 4 130 mtib1032

befejeződött a közalkalmazottak nemzetközi tanácskozása

1982. június 10. - csütörtökön véget ért az a kétnapos
tanácskozás, amelyet a közalkalmazottak szakszervezetének
szervezésében budapesten tartottak az európai szocialista országok
közalkalmazottainak szakszervezeti vezetői. a megbeszélésen részt
vett hans lorenz, a közalkalmazottak és rokonszakmák dolgozó szakszervezet
nemzetközi szövetségének főtitkára. megvitatták a havannai x.
szakszervezeti világkongresszus állásfoglalásaiból adódó teendőket.
kicsereálték véleményüket szakszervezeti munkájuk kölcsönös
érdeklődésre számot tartó tapasztalatairól, a közalkalmazottak élet-
és munkakörülményeiről, valamint jövőbeni feladataikról. /mti/

t/ag/gk/dg/zsu ie

14.18 100682 0722

.-.

bel

- 19 -

1982.06.10.

sb0026 4 130 mtib1033

orvosi könyvritkaságok

1982. június 10. - kiállítás nyílt csütörtökön a budapesti
sermelweis orvostörténeti múzeumban a kalocsai érseki könyvtár
orvosi könyvritkaságaiból. az apród utcai emlékmúzeum kamaratárlatán
mintegy kétszáz latin nyelvű könyvkuriózum kapott helyet: kódexek,
xv.-xvi. századi ősnymtatványok, xiii.-xiv. századból származó
kéziratok. /mti/

i is/s dg ie

14.19 100682 0391

.-.

sb0027 4 130 mtib1034

megtisztították a marcalt

1982. június 10. - csütörtökön befejezték a marcal folyó középső
szakaszának megtisztítását: eltávolították a vízszennyeződés
következtében elpusztult 30 mázsa halat. ezzel együtt az
északdunántúli vízügyi igazgatóság a folyónak marcaltő és
rábaszentmihály közötti szakaszán megszüntette a harmadfoku
vizminőségi kárelhárítási készütséget.

mint ismeretes, a halban gazdag folyóban az elmúlt napokban
nagyarányu halpusztulás történt. a vizsgálatok megállapították, hogy
azt több jelenség együttes fellépése okozta. a folyóvíz erősen
felmelegedett, s így fogadta az egyházaskeszőnél a marcal folyóba
torkolló sód patak közvetítésével pápa város tisztítatlan ipari és
kommunális szennyvizét. magasabb vízállásnál, hűvösebb időben a
szennyvíz, bár erősen szennyezi az élő vixt, halpusztulást nem okoz.
a kánikulai melegben viszont a magas szervesanyag szennyvíz gyors
bomlásnak indult, s kivonta az oxigént a folyóból. miután ivás
idején fertőződött nagyarányban a marcal vize, hónapoknak kell
eltelnie ahhoz, hogy újból benépesüljön hallal ez a folyószakasz.
/mti/ tartalmi

cser/sza/ká/zsu ie

14.20 100682 1134

as

.-.

sb0028 4 130 mtib1036

halálos szurkálásért 13 évi fegyház

1982. június 10. - tizenhárom évi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte a győri megyei bíróság szeiler róbert 32 éves nyulí lakost, mert egy embert megölt, egyet pedig életveszélyesen megsebesített. a véres dráma, amelynek ügyében most hozott ítéletet a győri megyei bíróság, 1982. január 30-án játszódott le a győr közelében fekvő nyul községben. az italozó életmódot folytató tettes nevelőapját, gajda lászlót ölte meg késszurásokkal, és közös ismerősüket, harangozó lászlót ugyancsak több késszurással megsebesítette. az ítéletet az ügyész tudomásul vette, a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

cser/sza/sa ká ie

14.25 100682 0695

--

sb0029 4 150 mtib1038

zöldborsóidény szegeden

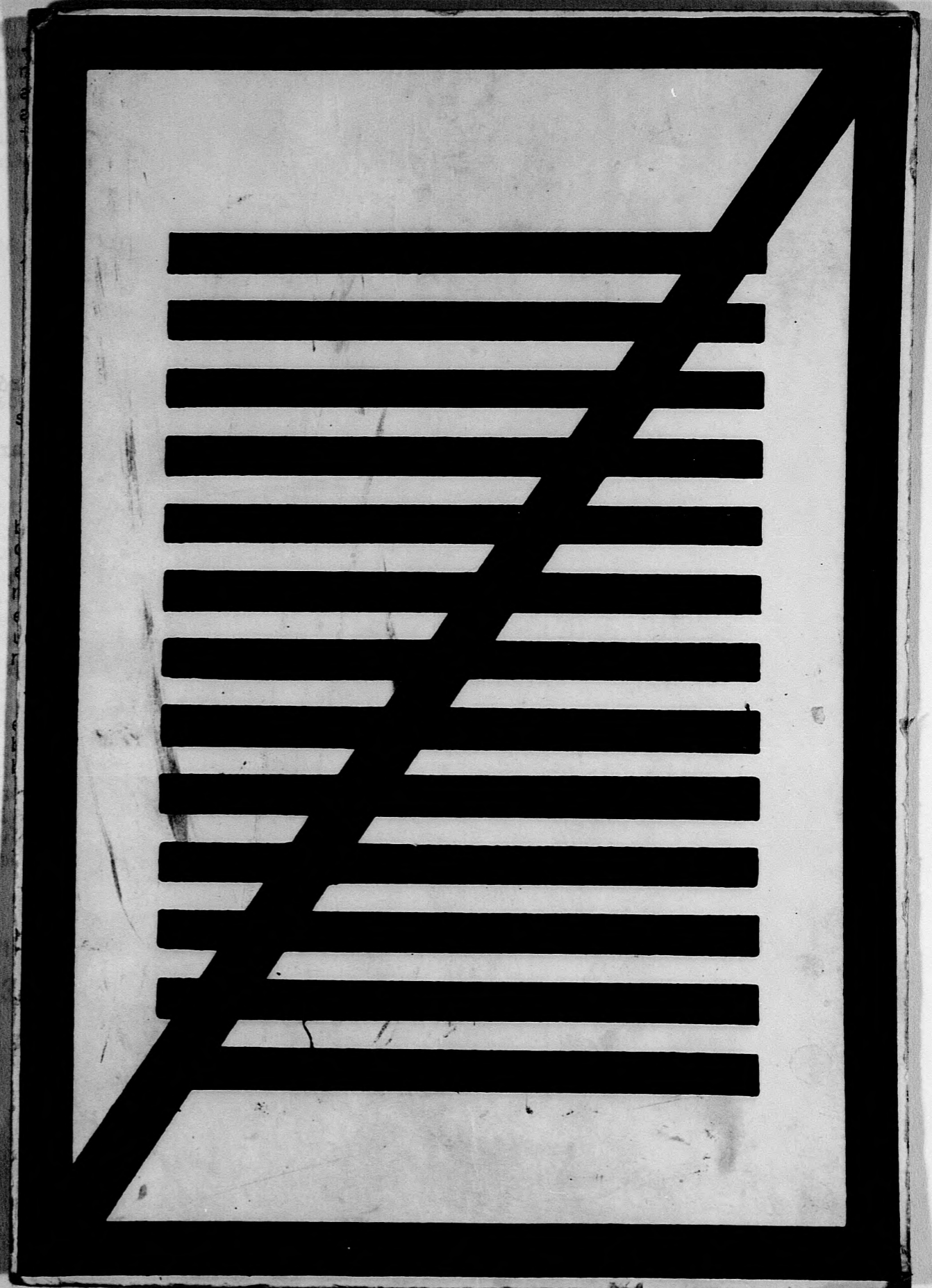
1982. június 10. - a szegedi konzervgyárban csütörtökön megkezdődött a zöldborsó feldolgozása. az első, 250 mázsányi szállítmány a csongrád megyei gorzsai állami gazdaságból érkezett, billenő tehergépkocsikkal. ezek közvetlenül a borsócséplő gépektől viszik folyamatosan a termést a konzervgyári feldolgozó gépsor szállítószalagjára. a délföldi nagyüzemi gazdaságokkal kötött előzetes megállapodás szerint valamennyi helyen lépcsőzetesen vetették el tavasszal a szaporítóanyagot, így több héten át folyamatosan zsenge borsóval látják el a konzervgyárat. a következő napok feldolgozási átlaga eléri majd a huszonöt vagont, s az idény végéig mintegy nyolcszáz vagon készáru kerül majd a raktárakba, vagy a szállítóvagonokba. az egész mennyiség egyharmadát exportra, elsősorban a szovjetunióba szállítják. /mti/

dob/ī/az/kő ie

15.22 100682 0868

37

--



bel

- 20 -

1982.06.10.

sb0028 4 130 mtib1036

halálos szurkálásért 13 évi fegyház

1982. június 10. - tizenhárom évi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte a győri megyei bíróság szeiler róbert 32 éves nyúli lakost, mert egy embert megölt, egyet pedig életveszélyesen megsebesített. a véres dráma, amelynek ügyében most hozott ítéletet a győri megyei bíróság, 1982. január 30-án játszódott le a győr közelében fekvő nyul községben. az italozó életmódot folytató tettes nevelőapját, gajda lászlót ölte meg késszurásokkal, és közös ismerősüket, harangozó lászlót ugyancsak több késszurással megsebesítette. az ítéletet az ügyész tudomásul vette, a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

cser/sza/sa ká ie

14.25 100682 0695

-. -

sb0029 4 150 mtib1038

zöldborsóidény szegeden

1982. június 10. - a szegedi konzervgyárban csütörtökön megkezdődött a zöldborsó feldolgozása. az első, 250 mázsányi szállítmány a csongrád megyei gorzsai állami gazdaságból érkezett, billenő tehergépkocsikkal. ezek közvetlenül a borsócséplő gépektől viszik folyamatosan a termést a konzervgyári feldolgozó gépsor szállítószalagjára. a délföldi nagyüzemi gazdaságokkal kötött előzetes megállapodás szerint valamennyi helyen lépcsőzetesen vetették el tavasszal a szaporítóanyagot, így több héten át folyamatosan zsenge borsóval látják el a konzervgyárat. a következő napok feldolgozási átlaga eléri majd a huszonöt vagon, s az idény végéig mintegy nyolcszáz vagon készáru kerül majd a raktárakba, vagy a szállítóvagonokba. az egész mennyiség egyharmadát exportra, elsősorban a szovjetunióba szállítják. /mti/

dob/f/az/kü ie

15.22 100682 0868

37

-. -

bel

- 23 -

1982.06.10.

- deák livia elnökhelyettes vezette - tárgyalócsoportjával is megvitatta a kétoldalu együttműködés és a nemzetközi antiimperialista szolidaritás erősítésének kérdéseit, s tájékozódott a magyar népfront, a szakszervezeti és a békemozgalom tevékenységéről.

a küldöttség pénteken reggel utazik el hazánkból. /mti/

k/-ár/gk/dg/kö ie

16.00 100682 1628

-. -

sb0033 4 130 mtib1042

magyar-bolgár barátsági napok csongrádban

1982. június 10. - a hazafias népfront csongrád megyei bizottságának rendezésében magyar-bolgár barátsági napok kezdődtek csongrádban. csütörtökön szegeden a józsef attila tudományegyetemen emlékeztek georgi dimitrovra, a bolgár és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségére, születésének századik évfordulója alkalmából. a kenderfonó és szövőipari vállalat ujszegedi gyárában a dimitrov szocialista brigád tagjai emlékeztek meg a névadóról.

pénteken hódmezővásárhelyen a népfront aktivisták találkozóján és bakson a magyar-bolgár barátság termelőszövetkezetben, valamint a baksi művelődési házban gyűléseken emlékeznek meg a magyar és a bolgár nép internacionalista együttműködéséről. /mti/

dén/f/s az ie

16.04 100682 0797

37

-. -

sb0034 t ö r ö l v e

sb0035 4 150 mtib1043

befejeződött az ipari építészeti konferencia

1982. június 10. - csütörtökön befejeződött a iv. ipari építészeti konferencia, amelyen hazai és külföldi tervezők, beruházó és kivitelező vállalatok szakemberei tanácskoztak azokról a módszerekről, amelyekkel a leggazdaságosabban építhetők, és a természeti, illetve épített környezetbe harmonikusan illeszthetők az ipari létesítmények.

a konferencia résztvevői megállapították, hogy túlhaladott az úgynevezett „zónaelv”, amely szigorúan elválasztja egymástól a lakóterületeket, kulturális és kereskedelmi centrumokat, valamint az ipari negyedeket, - és amelynek egyik következményeként az elmúlt évtizedekben - zsufolt városközpontok és úgynevezett alvóvárosok jöttek létre. az ipari építészet feladatai közül fontosnak tartják, hogy a jövőben az ipartelepítéskor már a tervezés stádiumában figyelembe vegyék a lakó- és ipari körzetek kapcsolatának harmonikus kialakítását. erre a technikai lehetőségek adottak. a kialakult építési rendszerek felhasználásával, illetve azok továbbfejlesztésével korszerű, többszintes kis helyigényű ipari csarnokok létesíthetők. ezek kellő technikai felszereltséggel ideális munkahelyek lehetnek az ott dolgozók számára, ugyanakkor illeszkednek a városképhez is. ezért, mint mondták -, az ipari építési rendszerek továbbfejlesztésénél előtérbe kerül az esztétikai igényesség szempontja is.

37

a konferencián több előadó foglalkozott az ipari épületek rekonstrukciójával. ez napjainkban egyre sürgetőbb feladat, mert a több évtizeddel ezelőtt épült ipari csarnokok nagy része már nem alkalmas az új technológiák befogadására. a felújítások tervezésénél viszont gyakori gond, hogy hiányoznak a meglévő létesítmények állapotát rögzítő dokumentumok, s a szakemberek sürgetik ezek elkészítését. /mti/

mg/mm/ban/kö ie

16.14 100682 1827

-.-

sb0036 4 150 mtib1044

nemzetközi konferencia neutrino-ról

1982. június 10. - június 14. és 20. között balatonfüred ad otthont a neutrino '82 nemzetközi konferenciának, amelyen több mint 200 fizikus vesz részt. a tanácskozás témája a neutrino, amely az univerzum anyagát alkotó részecskék közül talán a legegyszerűbb, de a tudósok szerint ennek a kísérleti tanulmányozása jelenti a legnagyobb technikai kihívást. az elmúlt évtizedben ez az elektromosan semleges, nyomot nem hagyó, igen könnyű, de alig észlelhető részecske a fizikusok és a csillagászok érdeklődésének honlokterébe került. különleges módszerek kifejlesztésével nem csupán a kutatás tárgya, hanem más anyagok - atommagok, csillagok - kutatásának eszköze is lett. ezt felismerve a magyar kutatók 1972-ben nemzetközi neutrino-konferenciák sorozatát kezdeményezték, melynek része lesz a balatonfüredi tanácskozás is, ahol előadások hangzanak el a neutrino-ról, az univerzum kialakulása és fejlődése során játszott szerepéről. nagy nemzetközi kutatóközpontok tudósai ismertetik a mesterségesen előállított nagyenergiájú neutrino-kal végzett kísérleteket, a kongresszus megvitatja az új kutatóberendezésekről szóló előterjesztéseket is. /mti/

i ni/gk/s bam ie

16.18 100682 1214

37

-.-

bel

- 26 -

1982.06.10.

sb0037 4 150 mtib1045

magyar építészek sikere

1982. június 10. - magyar fiatalok nyerték el az első díjat a bolgár építészek szövetsége és a dimitrovi kommunista ifjúsági szövetség kiírásában lebonyolított tervpályázaton. a feladat a ruszei bevásárlóközpont bővítésének tervezése volt. a magyar építőművészek szövetsége képviselőjében résztvevő csoportot hajnal zolt /iparterv/, német andrás /iparterv/, németh ferenc /lakóterv/ és szanyi péter szobrászművész /magyar képzőművészek szövetsége/ alkotta. a pályázaton különböző országokból tizenöt tervezőgárda vett részt. /mti/

ni/s bam ie

16.23 100682 0588

-. -

sb0038 4 150 mtib1046

hazánkba érkezett a francia külkereskedelmi miniszter

1982. június 10. - veress péter külkereskedelmi miniszter meghívására csütörtökön budapestre érkezett michel jobert francia külkereskedelmi miniszter. a francia minisztert több minisztérium képviselőiből álló szakértői csoport is elkísérte, tagjai tárgyalásokat folytatnak a magyar-francia kereskedelmi, ipari, kooperációs és pénzügyi kapcsolatokról. ugyancsak budapestre érkezett a francia gyáriparosok szövetségének közel 50 fős delegációja; az üzletemberek a magyar kereskedelmi kamara szervezésében üzleti tárgyalásokat folytatnak. /mti/

jk/bam/kö ie

16.30 100682 0627

37

-. -

bel

- 27 -

1982.06.10.

sb0039 4 150 mtib1047

befejeződött a nemzetközi szindinamikai konferencia

1982. június 10. - a környezet szintervezésének hazai és külföldi szakemberei csütörtökön befejezték háromnapos tanácskozásukat, amelyen 85 előadás alapján vitatták meg a lakások, a munkahelyek, a különböző típusú középületek, történelmi városok, műemlékegyüttesek és lakótelepek szintervezésével kapcsolatos elméleti, módszertani és gyakorlati kérdéseket. az eszmecsere jelentőségét az adja, hogy a színek jelentős szerepet töltenek be életünkben, befolyásolják közérzetünket, - olykor egészségi állapotunkat - munkateljesítményünket. az egyes színek elősegítik vagy esetleg gátolják pihenésünket, szórakozásunkat, kikapcsolódásunkat. a színek azonban sohasem külön, hanem mindig egymás mellett jelennek meg, s hatnak környezetünk harmóniájára, a természet e téren „megteszi a magát”, az épített, mesterséges környezetünk harmonikus színhatásának kialakításával viszonyt egy tudományág, a szindinamika foglalkozik.

az konferencia előadásait követő viták során bebizonyosodott, hogy ma még a legtöbb országban nincs együtt a szindinamika következetes alkalmazásához szükséges tudományos ismeretanyag, egyrészt, mert e tudományág világszerte csak nemrégiben nyert polgárjogot, másrészt mert a szindinamikai elmélet következetes gyakorlati megvalósításához nagyon sok szakma - az építészet, képzőművészet, vegyészet, fizika, szociológia, esztétika, pszichológia és biológia - összehangolása szükséges. kevés a szindinamikával foglalkozó szakirodalom, s így a szakemberek képzése is akadályokba ütközik. a konferencia résztvevői megállapították, hogy épített környezetünk használhatóbbá, szebbé, emberibbé formálása érdekében szükséges a nemzetközi együttműködés elmélyítése, a különböző országok szindinamikával foglalkozó intézményeinek, szakembereinek folyamatos tapasztalatcseréje. ezért a konferencián megalakították a nemzetközi szindinamikai munkabizottságot, amelynek elnökévé a svéd tudományos akadémia szinkutató intézetének munkatársát, hard anderst választották. /mti/

mg/min

16.31 100682 2059

37

-. -

sb0040 4 160 mtib1048

el kazovszkij kiállítása kapuváron

1982. június 10. - el kazovszkij festőművész munkáiból nyílt kiállítás csütörtökön a kapuvári művelődési központban. a budapesten élő alkotó ezúttal első ízben mutatja be munkáit a rábaközi kisvárosban: több mint félszáz képet, nagyjából olajfestményeket tár az érdeklődők elé. az alkotások témáit a színház világából és a görög mitológiából meríti. a képek szinte egytől egyik figurális kompozíciók. az élénk színekkel megfestett, táncos léptű figurák erős kontrasztot alkotnak a sötét hátterekkel. a tárlat anyagát néhány tájképmontázs egészíti ki. a festmények június 25-ig tekinthetők meg. /mti/

mzs/sza/s az ie

16.35 100682 0673

-.-

sb0041 4 130 mtib1049 /kiadható 18 óraker!/
megkezdődött a korányi társaság 43. nagygyűlése

1982. június 10. - a budapesti semmelweis orvostudományi egyetem elméleti tömbjében csütörtökön megkezdődött a korányi frigyos tbc- és tüdőgyógyász társaság 43. nagygyűlése. a kongresszusnak ünnepi jellegűt kölcsönöz, hogy koch róbert tiszteletére, a tbc baktérium felfedezésének 100. évfordulója alkalmából rendezik. az ünnepélyes megnyitó után miskovits gusztáv professzor, a társaság elnöke emlékezett meg koch róbertől és a magyar tüdőgyógyászok szerepéről a tbc elleni küzdelemben.

a társaság elnöksége a gümőkór leküzdéséhez szükséges program kidolgozásában és az annak végrehajtására alkalmas szervezet létrehozásában, három évtizeden át végzett kimagasló munkásságáért koch róbert emlékplakettel tüntette ki dr. mosolygó dénest, az egészségügyi minisztérium nyugalmazott főosztályvezetőjét. a tbc és tüdőbetegségek elleni küzdelemben, valamint a társaság érdekében végzett önzetlen munkájáért korányi frigyos emlékérmét kapott dr. schnitzler józsef, a debreceni orvostudományi egyetem ii. sebészeti klinikájának igazgatója. a háromnapos kongresszuson a legkiválóbb hazai szakembereken kívül kilenc ország tudósai is részt vesznek, akik közül hármat a társaság tiszteletbeli tagjává választottak.

37

az előzetes jelentkezések alapján a várhatóan több mint 80 előadás, referátum két fő téma köré csoportosul. részben áttekintést nyújtanak arról, hogy az emberiség az elmúlt évszázad alatt meddig jutott el a tuberkulózisnak, ennek a pusztító népbetegségnek a felszámolásához vezető úton. míg Európában és Észak-Amerikában a tbc elvesztette népbetegség-jellegét, a világ népességének nagyobbik részét ma is szinte változatlan mértékben sújtja. egy év alatt százezer emberből az iparilag fejlett országokban alig 25-en, Ázsiában több mint 100-an betegszenek meg tbc-ben. csütörtökön a tbc-vel kapcsolatos előadások és referátumok hangzottak el.

az előadások másik része - pénteken - az ugynevezett pulmo-kardiológiával foglalkozik majd. a légzés és a vérkeringés a szervezetben egységben működik, ezért a tüdő és a szív kóros állapotainak kölcsönhatása miatt a pulmonológia, vagyis a tüdőgyógyászat és a kardiológia, a szívgyógyászat több esetben érintkezik egymással. e téma referensei foglalkoznak a tüdő betegségeinek a szívre, a keringésre gyakorolt hatásaival, valamint a szívbetegségeknek a tüdőt károsító formáival.

a nagygyűlés pénteken és szombaton szekciókban folytatja munkáját. /mti/

t ag/mn /rj dg ie

16.36 100682 2514

-.-

sb0042 4 130 mtib1050

sarlós istván a józsefvárosban

1982. június 10. - sarlós istván, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára csütörtökön a józsefvárosba látogatott. a vendéget a VIII. kerületi pártbizottság székházában gál jános első titkár, valamint vég andrásné, a kerületi tanács elnökhelyettese és patai ilona, a hnf kerületi titkára fogadta, s tájékoztatták a városrész politikai, gazdasági, társadalmi helyzetéről.

sarlós istván ezután a fővárosi szabó ervin könyvtár központját kereste fel, ahol egymillió könyv, folyóirat és dokumentum várja a központi könyvtár mintegy 14 ezer beiratkozott olvasóját. megtekintette a budapesti foglalkozó művek, dokumentumok itt található legnagyobb gyűjteményét is. az országos műszaki információs központban arról tájékoztatták, hogy az intézmény a korszerű elektronikus adattároláson alapuló információs bázis

37

fokozatos megteremtésével szolgálja a műszaki fejlesztést, a tájékozódást a legújabb technológiai eljárásokról, eredményekről. ezt követően a földmérő- és talajvizsgáló vállalat munkájával ismerkedett; a vállalat a talajviszonyok feltérképezésével, kutatásaival a többi között a településfejlesztési tervek kialakítását, s a környezetvédelmet is szolgálja.

sarlós istván délután időszerű politikai kérdésekről tartott előadást a kerületben dolgozó értelmiségiek aktíváértékeztetésén, látogatása záróprogramjaként pedig részt vett a hnf viii. kerületi elnökségének ülésén, ahol a népfrontmunka helyi tapasztalatairól tanácskoztak. /mti/

t ár/inn /rj dg ie

16.41 100682 1568

.-.

sb0043 4 130 mtib1051

ülést tartott a minisztertanács

1982. június 10. - a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtöki ülésén jelentést hallgatott meg a német demokratikus köztársaság párt- és kormányküldöttségének hazánkban tett hivatalos, baráti látogatásáról. megbizta az illetékes kormányzati szerveket, hogy a megállapodások végrehajtásához szükséges intézkedéseket a maguk területén tegyék meg.

a kormány elfogadta a belügyminiszter jelentését az 1977-es vagyonvédelmi határozat végrehajtásának tapasztalatairól. megállapította, hogy az elmúlt öt évben szervezettebbé vált mind a társadalmi tulajdon, mind a személyek javainak védelme. a minisztertanács utasította az illetékes minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy gondoskodjanak a vagyonvédelem javítását szolgáló további intézkedések kidolgozásáról és bevezetéséről.

a kormány a tudománypolitikai bizottság jelentése alapján áttekintette az energiagazdálkodás középtávú kutatási-fejlesztési munkálatait. megállapította, hogy az energiatikai kutatások és fejlesztések segítik az energiagazdálkodási program teljesítését. fokozott figyelmet kell fordítani az energiafelhasználás további ésszerűsítésére, elsősorban a villamosenergia-iparban és a távhőszolgáltatásban a szénhidrogének használatának csökkentésére, hazai szénmel történő helyettesítésére.

megerősítette a minisztertanács a tudománypolitikai bizottság állásfoglalását a kutatóképzés egységes rendszerének bevezetéséről. /mti/

kö ie

16.46 100682 1518

.-.

sb0044 4 100 mtib1052

vánca jenő ausztriai tárgyalásai

1982. június 10. - vancsa jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter günther haiden osztrák mezőgazdasági és erdészeti miniszter meghívására háromnapos látogatást tett ausztriában. tárgyalásokat folytatott a két ország mezőgazdasági, valamint műszaki-tudományos együttműködésének fejlesztéséről. vancsa jenő találkozott josef staribacher kereskedelmi és ipari miniszterrel. több mezőgazdasági, élelmiszeripari üzemet és kutató intézetet is meglátogatott. /mti/

jf/tm/s kz

17.00 100682 0527

.-.

sb0045 1 130 mtib1054

kádár jános fogadta a kgst xxxvi. ülészakán részt vevő tagállamok küldöttségeinek vezetőit

1982. június 10. - kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára csütörtökön fogadta a kgst tagállamok, valamint jugoszlávia küldöttségének vezetőit, akik a kgst xxxvi. ülészakája alkalmából tartózkodnak hazánkban.

az mszmp központi bizottsága székházában tartott találkozóon részt vett nyikolaj tyihonov, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, grisa filipov bolgár miniszterelnök, lubomir strougal cseh-szlovák miniszterelnök, carlos rafael rodriguez kubai miniszterelnökhelyettes, zbigniew madej lengyel miniszterelnökhelyettes, zsambin batmönh mongol miniszterelnök,

willi stoph, az ndk miniszterelnöke, constantin dascalescu román miniszterelnök, to huu vietnami miniszterelnökhelyettes és zvone dragan, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács alelnöke, továbbá a tagállamok testvérpártjainak a köldöttségekben részt vevő központi bizottsági titkárai és állandó kgst képviselői, valamint nyikolaj faggyejev, a kgst titkára. a találkozáson jelen volt havasi ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, marjai józsef, a központi bizottság tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, hazánk állandó kgst képviselője.

a szivélyes, baráti légkörű megbeszélésen kádár jános üdvözölte a megjelenteket és méltatta a tanácskozás jelentőségét. lázár györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke összegezte az ülés szak munkájának eredményét. a jelen lévők nevében nyikolaj tyihonov, a szovjet köldöttség vezetője szólalt fel. /mti/

kö kz
17.06 100682 1621

sb0046 4 130 mtib1055

intézkedések a vagyonvédelem fokozásáért /1. rész/

1982. június 10. - a minisztertanács a belügyminiszter előterjesztésében csütörtökön megtárgyalta a vagyonvédelemről szóló, 1977-ben hozott minisztertanácsi határozat végrehajtását, amely a belügyi szervek mellett valamennyi minisztérium és főhatóság számára is előírt vagyonvédelmi feladatokat.

az előterjesztés megállapította, hogy a bűnözési statisztikákban a vagyon elleni bűncselekmények meghatározó jellegűek. az ismertté vált jogsértések mintegy hatvan százaléka vagyon elleninek minősül, ezért eredményes megelőzésük és felderítésük alapvető fontosságú.

az öt évvel ezelőtt hozott minisztertanácsi határozat kötelezi a rendőri szerveket, hogy határozottabban lépjenek fel a vagyon elleni jogsértések visszaszorításáért, tájékoztassák az állami, társadalmi és gazdasági szerveket a bűncselekményeket elősegítő körülményekről. bár a belügyminisztérium illetékes szervei évenként rendszeresen felmérték a népgazdasági ágazatok társadalmi tulajdon-védelmi helyzetét, s az értékelések alapján javaslatokat tettek a vagyonbiztonság javítására, sok helyütt pusztába kiáltott szó maradt figyelmeztetésük. országos méretekben is kialakultak például olyan hibás gyakorlatok, amelyek megkönnyítették a bűnözők tevékenységét. a páncél- és lemezszekrények kulcsait - főként a kereskedelmi és

oktatási intézményekben - a figyelmeztetések ellenére sem a szabályoknak megfelelően kezelték, hanem a helyiségekben egyezményes helyre tették. a bűnözők ezt a gyakorlatot felismerték, és a betörések során tudatosan keresték az elrejtett kulcsokat. így az elmúlt években megszorodtak az olyan esetek, amikor a kassa kulcsait az arra illetéktelenek megtalálták, és minden nehézség nélkül megszerezték az őrzött pénzt. 1979-ben és 1980-ban 93 ilyen módszerrel elkövetett bűncselekmény történt, ami az összes kasszanyitások mintegy egyharmadát jelentette. újból és újból felhívták az illetékes minisztériumok figyelmét erre a jelenségre, s az ennek nyomán hozott intézkedésekkel ha nem is szűnt meg, de csökkent a helyszínen megtalált kulcsokkal történt kasszanyitások száma.

a bűnügyek megelőzése érdekében a rendőri szervek évente mintegy 25 ezer esetben keresték meg a vagyon kezeléséért felelős szerveket és tulajdonosaikat, s tettek javaslatot a javak biztonságosabb védelmére, az ehhez szükséges intézkedésekre.

/folyt. köv./

km/jk/rj-
17.08 100682 2422

sb0047 4 130 mtib1056

intézkedések a vagyonvédelem fokozásáért /2. rész/

az eltelt időszakban számos területen szűkültek a bűnelkövetés lehetőségei, helyenként javult a pénzügyi és számviteli rendszer, a társadalmi tulajdon kezelése, őrzése biztonságosabbá vált. felhívták azonban egyes gazdálkodó szervek figyelmét arra, hogy elsősorban a belső ellenőrzések szigorításával, tervszerűbbé, rendszeresebbé tételével kutassák fel azokat a hiányosságokat, amelyek lehetővé tehetik bűncselekmények elkövetését.

Lényegesen nehezebb feladat a személyek javait károsító bűncselekmények felderítése. az ilyen bűnesetek csaknem 90 százalékában - és ez évente több mint 40 ezer bűncselekmény - játszottak közre a károsultak vagy környezetük részéről megnyilvánuló okok, elősegítő körülmények. még mindig gyakori a kellő óvatosság hiánya, a hanyagság, a figyelmetlenség. a tolvajnak gyakran szabad az útja a nyitva hagyott lakásajtón keresztül, s az alkalmi kocsikázásra vágyóknak sem kell mindig sokat fáradoznia, ha nyitva találja a gépkocsi ajtaját. nem egy esetben a károsultak tevőlegesen is hozzájárulnak a bűncselekmény elkövetéséhez; itt,

vagy védekezésre képtelen állapotukkal, értéktárgyaik feltűnő mutogatásával felhívják magukra a figyelmet, szinte tálcán kínálva a bűncselekmény elkövetésének lehetőségét. a környezet közömbössége változatlanul elősegítette a bűnözők tevékenységét. mindezekre a rendőri szervek felhívják a figyelmet, az esetek növekvő száma azonban arra utal, hogy mindhiába.

az elmúlt években kiemelt figyelem irányult a nagy értékű pénz- és egyéb vagyonok biztonságosabb szállítására, a pénzszállítók elleni támadások megelőzésére. az új beruházásoknál kötelező vagyonvédelmi előírások teremtenek nagyobb vagyonbiztonságot. az állami biztosító a megelőzést is figyelembe vevő, arra anyagilag ösztönző biztosítási feltételeket vezetett be.

az előrelépés mellett néhány akadályozó tényező is felmerült, mely nem segítette elő megfelelően a társadalmi tulajdon elleni bűncselekmények visszaszorítását. a közös vagyon megóvása még nem vált mindenütt a vezető-, irányítómunka szerves részévé.

a minisztertanács javasolta: a postai szolgálat fejlesztésével gondoskodjanak arról, hogy a kereskedelmi egységek szombaton is feladhassák bevételeiket. kiemelt figyelmet kell fordítani a vagyonvédelmet szolgáló technika fejlesztésére, az ilyen célokat szolgáló eszközök gyártására, alkalmazására is. ugyancsak új vonás, hogy a jövőben támogatják a lakosság öntevékeny kezdeményezéseit, amelyek az üdülőkörzetek, a hétvégi házak, a gépjárművek - közösen alkalmazott őrkkel történő - őrzését, vigyázását szolgálják. /mti/

km/jk /rj kz

17.12 100682 2667

.-

sb0048 4 130 mtib1057

ankét az időskorúakról /1. rész/

1982. június 10. - az egészségügyi világszervezet ideai jelmondatának - „életet az éveknek” - jegyében szervezett ankétot szerdán a szot társadalombiztosítási főigazgatósága, valamint az egészségügyi dolgozók szakszervezete központi vezetősége a szakszervezet weil emil termében. a tanácskozáson foglalkoztak a szakszervezeti mozgalomnak az időskorúak érdekében kifejtett tevékenységével; az öregek helyzetének, ellátásának egészségügyi és társadalmi kérdéseivel; a hevesi járásbeli gerontológiai munkával; a pest megyei időskorúak gondozásával, a komárom megyei öregek és a szakszervezetek kapcsolataival. az ankét befejeztével nagy károlyné,

37

a szot társadalombiztosítási főigazgatóságának helyettes vezetője foglalta össze az eszmecserén elhangzottakat, az mti munkatársának.

- hazánkban, - mondotta, a többi között - csakugy mint a világon mindenütt, emelkedik az idősök száma, nő arányuk a népességben. míg nálunk 1949-ben 1.3 millió volt a 60 éves, illetve ennél idősebb korúak száma, addig 1981-ben már csaknem 2 millió. ennek a szám szerint is hatalmas embercsoportnak különleges, speciális problémái, gondjai vannak, melyek megoldása egész társadalmunk feladata. sok például az ugynevezett „fiatal öreg”, akik viszonylag egészségesek, munkaerejük azonban nincs lekötve. társadalmunk nem engedheti meg magának, hogy tapasztalataikat, munkabíróképességeiket kiaknázzatlanul hagyja. sokat emlegetett gond, hogy amint valaki kiválik a munkából, úgy véli, nincs rá többé szüksége senkinek. a nyugdíjas életre nem készítik fel az embereket megfelelően sem a munkahelyek, sem a különböző társadalmi szervek. ez a tevékenység igen fontos lenne, nagyon finom, tapintatos munkát igényelne. ezeket az embereket ugyanis át kell segíteni életük egyik legjelentősebb, érzelmileg sem közömbös pontján, a korábbi életforma megváltozásán.

- a szakszervezetek a nyugdíjasok helyzetének elemzését kiemelt feladatnak tekintik. ez tény. de emellett nem hagyható figyelmen kívül az sem, hogy ma még nem mindig az kapja meg a segítséget - akár anyagiakban - a szakszervezettől, más intézményektől, aki arra legjobban rászorult, hanem néha az, aki jobban ismeri a különböző lehetőségeket. ezért sem közömbös, hogy a különböző szervek mennyire összehangoltan cselekszenek. a szakszervezetek, a munkahelyek még gyakran egymás közti koordinálás nélkül foglalkoznak az idős emberekkel az egységes fellépés, intézkedés helyett. mellettük a családnak is az eddiginél többet kell törődnie az öregekkel. /folyt.köv./

Temek oka:

t ag/mn /rj kz

17.31 100682 2584

.-

sb0049 4 130 mtib1058

ankét az ... /2. rész/

- a nyugállományban lévők, a járadékosok, a nyugdíjjellegű ellátásban részesülők száma hazánkban jelenleg 2 millió 200 ezer. nyugdíjrendszerünkéről számos tanulmány készült. ezek végkövetkeztetései: jelenlegi nyugdíjrendszerünk alapelvei helyesek. ugyanakkor tudjuk, hogy az átlag alatti nyugdíjak reálértékének meg

37

kell maradnia, a nyugdíjnak a folyósítás teljes tartama alatt meg kell felelnie a szociális biztonság követelményeinek. jogos igény, hogy a régi jogszabályok alapján megállapított legalacsonyabb nyugdíjakat emeljük, amikor arra a gazdasági helyzet lehetőséget ad. erősítendő az az alapelv, hogy a nyugdíj összegében az eddiginél is jobban kifejezésre jusson a hosszú szolgálati idő, vagyis változatlanul azt tartjuk helyesnek, ha a munkában töltött évek számától, a végzett munka minőségétől függ a nyugdíj nagysága. cél, hogy a munkán alapuló nyugellátást éles határ válassa el a rászorultság, a szociális helyzet indokolta különböző segélyezésektől. indokolt kívánság az özvegyi nyugdíjrendszer korszerűsítése, hiszen ez még azokra a viszonyokra épült, amelyekben a nők általában nem szerezhettek saját jogu nyugdíjat, hiszen tipikus volt az „egykeresős”, család.

- az időskorúak helyzetének javításában, a velük kapcsolatos gondok megoldásában kiemelt felelőssége van az egészségügyi kormányzatnak, az egészségügyi dolgozók szakszervezetének, valamennyi egészségügyi dolgozónak. ezeknek a munkáknak mindennapi feladataink közé kell tartozniuk, nem lehetnek soha kampányjellegűek - mondotta nagy károlyné. /mti/

t ag/mm /rj kz

17.33 100682 1592

--

sb0050 4 150 mtib1059

befejeződött a magyar-holland iskolafejlesztési szeminárium

1982. június 10. - a korszerű iskolának lépést kell tartani a demográfiai változásokkal is - hangoztatták többek között a csütörtökön veszprémben befejezett magyar-holland iskolaépítési szeminárium záró ülésén.

az iskoláskorúak létszámának ugrásszerű változásai mindkét országban igen sok gondot okoznak, bár ezek a problémák napjainkban ellentétes előjellel érződnek, hiszen hollandiában csökken az iskoláskorúak száma, nálunk pedig éppen a feladat-hasonló: több célra is alkalmas tantermeket kell építeni. jó, ha az építmény belső tere, variálható, részint a gyermekcsoportok létszámának, részint annak megfelelően, hogy óvodaként, általános vagy középiskolaként szolgál. a berendezéseket is ugyancsak megtervezni, formálni, hogy az iskolapadokban kényelmesen üljön a kisdíák, de némi módosítással elférjen benne a nagyranőtt kamasz is, sőt, ha ugyanebben az épületben este a felnőtt lakosság részére

Jellemezőleg - nő. 5 megér

rendeznek előadásokat, klubfoglalkozásokat, ők is le tudjanak ülni, jól érezhessék magukat a könnyen mozgatható, változtatható butorok között. az ilyen megoldás egyébként már nem utópia, mind a holland iskolákban, mind nálunk több példa is van rá. balatonszárszón egészségítették ki a négytantermes típus iskolát variálható belső terű épülettel, és így az intézmény már nemcsak a gyerekek oktatására alkalmasak, hanem a lakosság művelődésének otthona is lehet.

az ilyen „variatermekbe”, való butorok tervezésével itthon is foglalkoznak, svéd licenct is vásároltak, amelynek alapján a mátravidéki ipari szövetkezet már megkezdte a könnyen mozgatható, variálható butorok gyártását. a korszerű iskola kialakításához a veszprémi székhelyű országos oktatástechnikai központ ad hasznos információkat, közösen a tipustervező intézettel, felhasználják a holland tapasztalatokat is. /mti/

bér/rj az kz

17.43 100682 1890

--

sb0051 4 130 mtib1061

képviselők az igazságszolgáltatásról, a tanácsi munkáról /1. rész/

tóth ferenc, az mti tudósítója jelenti:

1982. június 10. - az igazságügyi minisztérium, a legfőbb ügyészség, a legfelsőbb bíróság és a tanácsok 1981. évi költségvetésének végrehajtását értékelte az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága csütörtökön a parlamentben megtartott ülésén.

a két terület főhatóságainak írásos jelentéséhez kiegészítő tájékoztatást kaptak a képviselők dr. bonifert ádám igazságügyi miniszterhelyettől, illetve kállai lajos pénzügyminiszter-helyettől, akik dr. szilberek jennővel, a legfelsőbb bíróság elnökével és dr. lévai taborral, a legfőbb ügyész helyettesével együtt válaszoltak is a felszólalók észrevételeire, a képviselői javaslatokra.

a tanácskozáson egyebek között megállapították a törvényhozó testület tagjai és a meghívott szakértők, hogy az elmúlt esztendőben is az alkotmányban, a bírósági törvényben, a jogalkalmazás jogpolitikai irányelveiben előírtak szerint, valamint az mszmp xii. kongresszusa határozatainak figyelembe vételével látták el

37

feladataikat az igazságügyi minisztérium, a bíróságok, a büntetés-végrehajtási intézetek. egységesen érvényesítették a jogszabályok és a jogpolitikai irányelvek előírásait, emelkedett az ítélkezés szakmai színvonala, javult időszerevége /ez utóbbi az ügyek mihamarabbi elbírálását jelenti/.

tanácsi területen - miként az ülésen elhangzott - a tavalyi gazdálkodásban fokozottan érvényesítették a társadalmi, a gazdasági, a pénzügypolitikai, az ágazati és területi érdekeket, ezek összhangját. egyre hathatósabban bontakozik ki a tanácsi munkában az öntevékenység, fokozódik a lakosság szellemi és anyagi eszközeinek felajánlása-bevonása a közösségi feladatok megoldásába.

a felszólalások során dr. antalffy györgy /csongrád megye/, a bizottság titkára üdvözölte azt a mindinkább gyakorlattá váló munkamódszert, hogy az új jogszabályok kidolgozásába fokozottabban vonják be a jogtudományok művelőit. /folyt. köv./

of/jk

18.20 100682 2040

-.-

sb0052 4 130 mtib1062

képviselők az igazságszolgáltatásról,.. /2.rész/

a tanácsi munkával kapcsolatban barta lászló /szolnok megye/ és dr. ladányi józsef /borsod megye/ olyan - szerintük mindenütt jelentkező - gondokat tett szóvá, hogy a kistelepülések népességmegtartó képességét csak úgy lehet megőrizni, ha ehhez az államigazgatás helyi szervei megfelelő anyagi lehetőségekkel is rendelkeznek. az illetékes pénzügyminiszter-helyettes - csakugy, mint több felszólaló képviselő - egyetértett velük. dr. rőder edit /budapest/ javasolta a továbbiakban - minden bizonnyal a közvélemény által is támogatva - ne csak azoknak kelljen ugynevezett településfejlesztési hozzájárulást fizetniük, akik az adott településen ingatlan-tulajdonosok hanem mindenkinek, aki ott él, élvezzi a közösség erejéből megteremtődött javakat, például új járdát, törpe-vízművet, parkot, művelődési létesítményt, meg amire szükség van a megfelelő életvitelhez. miután ebben osztatlan volt a képviselők álláspontja, a pénzügyminisztérium részéről is egyetértő válasz hangzott el a bizottsági ülésen. szücs gábor /hajdu-bihar megye/ arra hívta fel a figyelmet, hogy az üdülési díjakból származó tanácsi bevételeket egyelőre célszerűbb létesítmény-fejlesztési vállalkozásokra felhasználni, mintsem beruházásokra. dr. juhász tiber /bács-kiskun megye/ az adómorál témáját vetette fel, dr. máty

37

pál /fejér megye/ az ügyben emelt szót, hogy erősíteni kell a pénzügyi, a bizonylati fegyelmet. dr. nagy józsef /baranya megye/ az igazságszolgáltatás vezetőihez fordult, azzal a kéréssel, hogy a törvényes rend erősítésében, a bűnözés elleni küzdelemben fokozzák a megelőzést, amelynek egyik eszköze - a képviselők szerint - a közérthető jogpropaganda. szokola károlyné dr. /somogy megye/ a megnehezült körülmények között is szükséges helyi - tanácsi, vállalati - beruházások kapcsán ahhoz kért segítséget az illetékes pénzügyi hatóságoktól, hogy javítsanak a beruházók, a tervezők és a kivitelezők érdekeltségi rendszerén.

a bizottsági ülés az elnöklő dr. gajdócsi istván zárszavával, s az igazságszolgáltatási és a tanácsi terület tavalyi költségvetésének végrehajtásáról szóló jelentés elfogadásával ért véget. /mti/

of/jk/rj bc kz
18.24 100682 2196

-.-

sb0053 4 150 mtib1063

tanácskozás az idegenforgalomról egerben és szegeden

1982. június 10. - egy hegyvidéki tájunk és egyik alföldi vidékünk idegenforgalmának kérdéseiről, a vendégfogadás helyzetéről, fejlesztésének terveiről tanácskoztak csütörtökön egerben és szegeden.

a hevesi megyeszékhelyen, a mátra-bükki intéző bizottság ülésén bejelentették: magasodik a mátra a kirándulók számára, az idén nyitják meg az ország tetején, a kékesen az új tv-toronyban kialakított kilátót. elmondták, hogy a hatodik ötéves terv időszakában több mint ötmilliárd forintot költenek fejlesztésre, számolva azzal is, hogy az m3-as autópálya rövidesen gyöngyösig elkészül, s így a főváros és a mátra között lényegesen meggyorsul és várhatóan tovább nő majd a forgalom. mátrafüreden bővítik a strandot, szaunát építenek, lehetőséget teremtenek a lovaglásra, galyatetőn és mátraszentimrén új rődlipályák, sisáncok, felvonók épülnek, meghosszabbítják a sípályákat kékestetőn is. hasonló vállalkozásokba fognak a bükken: felújítják a sípályát bánkuton, bővítik az ittlevő turistaházat. a tervek szerint korszerűsítik a lillafüredi szot-üdülőt, motel és étterem épül tapolcán, üdülőszövetkezetet alakítanak szilvásváradon, bővítik a mezőkövesdi strandot, a bükkszéki fürdőt. a testület ülésén számot vetettek azzal is mi az, ami már elkészült a programból, szó esett arról, hogy mintegy félmilliárd forintos költséggel korszerűsítették a

25-ös számú főút eger városán áthaladó szakaszát, s hogy új szállodával is gazdagodott az idén a megyeszékhely.

az utóbbi években növekvő számban érkeznek turisták csongrád megye nevezetességeinek megtekintésére is - mondták el a tiszta-marosvidéki idegenforgalmi bizottság ülésén. az idei nyárra új szálláshelyek nyitnak kaput például szeged szomszédságában az e5-ös út mentén a postakocsi kemping, ahol faházakban száz, sátrakban háromszáz turistát fogadhatnak. a szegedi kemping közelében néhány hét múlva nyit a száztíz vendégre méretezett napfény szálló, a mártély-közel tiszta-parti kempingben pedig jurta-sátrakkal növelték a szálláshelyek számát. a testület ülésén bejelentették, hogy megjelentetik szeged nyári újságját, amely részletesen ismerteti a nyári programokat - például a szegedi ünnepi hetekét - s a látnivalókat. /mti/

kov-dén/az/gg /rj kz

18.25 100682 2293

.-

sb0054 4 130 mtib1064

hazaérkezett a kisz küldöttség

1982 június 10. - csütörtökön visszaérkezett budapestre a divsz xi. prágai közgyűlésén résztvett magyar küldöttség, amelyet fejti görgy, a kisz kb első titkára vezetett. /mti/

k/km. /rj kz

18.26 100682 0237

37

.-

sb0055 4 130 mtib1065

a komárom megyei képviselőcsoport ülése

1982. június 10. - az országgyűlés nyári ülészakára készülve csütörtökön ülést tartottak a komárom megyei képviselők; tatabányai tanácskozásukon a kiskereskedelmi ellátás helyzetét tekintették át. megállapították, hogy a megyében ezer lakosra kétszázötven négyzetméternyi élelmiszerbolt-terület jut - szemben az országos százhetvenhárom négyzetméterrel - , ami összességében kedvező képet mutat, ám az új lakónegyedekben zsúfoltak az üzletek. ezért a képviselőcsoport úgy foglalt állást, hogy a tanácsok a rendelkezésükre álló pénzből ezeken a helyeken építsenek egy-egy nagyobb körzetet kiszolgáló élelmiszeráruházat, iparcikk üzletet, mégpedig több vállalat összefogásával, társulás keretében. így kívánják tatabányán a vi. ötéves tervben fölépíteni a vásárcsarnokot és a discont típusu - azaz raktárjellegű - áruházat.

számba vették az ülésen az ötnapos munkahét bevezetésével kialakult képet. általában megfelelőnek ítélték a boltok nyitvatartási rendjét, kifogásolták azonban, hogy hétfőn - a zárvatartó, illetve korán záró üzleteknél - akadozik a tej- és kenyérellátás. /mti/

ber/rj kz

18.35 100682 1155

.-

sb0056 4 180 mtib2061

időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti június 10-én, csütörtökön este:

szórványos zápor, zivatar.

1982. június 10-
előrejelzés az ország területére péntek estig: változóan felhős időre lehet számítani, szórványosan várható eső, zápor, zivatar. a változó irányú szél időnként megélénkül. a legmagasabb nappali hőmérséklet holnap általában 22-27 fok között valószínű. /mti/

tr/rj kz

18.58 100682 0401

37

.-

bel

- 42 -

1982.06.10.

sb0057 4 130 mtib2062

Losonczi pál üdvözlő távirata

1982. június 10. - Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte ii. erzsébet angol királynőt születésnapja alkalmából. /mti/

mn /rj dg kz

18.59 100682 0198

--

sb0058 4 130 mtib2063

Milan Daljevićs Magyarországon

1982. június 10. - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására június 7-10. között látogatást tett hazánkban Milan Daljević, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága elnökségének végrehajtó titkára. Korom Mihály, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára fogadta Milan Daljevićet. Rácz Sándor, az MSZMP központi bizottságának osztályvezetője tárgyalta a jugoszláv vendéggel. A JKSZ kb elnökségének végrehajtó titkára tapasztalatszeret folytatott a honvédelmi minisztériumban, a néphadseregi pártbizottságon, a politikai főcsoportfőnökségen, a munkásőrség országos parancsnokságán, a honvédelmi szövetségben, és ellátogatott Veszprém megyébe. A látogatás programjában részt vett Milan Veres, jugoszlávia budapesti nagykövete. /mti/

jk /rj dg kz

19.00 100682 0857

37

--

bel

- 43 -

1982.06.10.

sb0059 4 160 mtib2064

Megnyílt a Csók István galéria

1982. június 10. - csütörtök délután, teljes tatarozás, átalakítás miatt, hosszabb szünet után megnyílt a Váci utcában a Csók István galéria. Első kiállítását a Hódmezővásárhelyi Csikós András festőművész alkotásaiból rendezték. A tárlat két hétig tekinthető meg. /mti/

t/ag/rj dg kz

19.05 100682 0336

--

sb0060 4 160 mtib2065

Fotókiállítás a Duna galériában

1982. június 10. - „Kapuk és falak”, címmel Horváth István debreceni fotóművész alkotásaiból nyílt kiállítás csütörtökön a Duna galériában.

A tárlat képanyaga néprajzi motívumokból és népi építészeti elemekből áll. A fotókon a régi magyar paraszti, falusi világ tárgyai, az ember legszűkebb környezetében, a mindennapi élethez szükséges, illetve az ünnepeken használatos tárgyak részletei: láthatók többek között különféle butordiszitések, széktámlák, kapudiszek.

A tárlat - amelyen 30 fotó látható - július 11-ig tekinthető meg. /mti/

ri/tr/bc/kö kz

19.16 100682 0614

37

--

bel

- 44 -

1982.06.10.

sb0061 4 160 mtib2066

tiépolo évszázada - kiállítás a szépművészeti muzeumban

1982. június 10. - az európai grafika 500 éve című kiállításorozatban tiépolo évszázadát felidéző tárlat nyílt csütörtökön szépművészeti muzeumban.

dürer és rembrandt évszázadának bemutatása után a mostani kiállítás a xviii. század grafikus művészetét választotta témájául, elsősorban itália, franciaország, a német fejedelemségek és a habsburg birodalom, valamint anglia művészeinek rajzaival. a tárlaton több mint 50 alkotó 237 munkája látható; nagyrészt festők, grafikusok önálló kompozíciói, s kisebb arányban festményeket vagy rajzokat reprodukáló metszetek.

a különböző stilusirányok váltakozásáról és keveredéséről színes képet adó bemutató időrendben marco ricci tájbrázolásaival kezdődik, majd a kiállítás névadó művésze, giovanni battista tiépolo szeszélyes, bizarr ötleteket feldolgozó életképfantáziái következnek. a városlátkép műfaját felvirágoztató, festményeiről is jól ismert antonio canale velencei és padova környéki tájakat, városrészleteket ábrázoló grafikái közül is jó néhány gazdagítja a tárlatot. giovanni battista piranesi - aki főként rézkarcaival tűnt ki - 25 művével szerepel, közöttük monumentális látképei róma antik és újabbkori műemlékeit örökítik meg.

franciaországban ekkortájt a reproduktív grafika virágzott. antoine watteau, a francia rokokó művészet legnagyobb képviselője is megpróbálkozott a rézkarcolással, akárcsak e század másik két francia alkotója: francois boucher és jean-honoré fragonard. a francia iskola mestereinek munkáiból mintegy 70 látható a kiállításon.

a német és az osztrák művészetet többek között martin johann schmidt, franz anton maubertsch és paul troger festő és grafikusművészek alkotásai képviselik.

az angol grafikák zárják a tárlatot. az első jelentős angol festő és grafikus, william hogarth sorozatainak lapjai mellett a xviii. századi angliában fénykorát élő reprodukciós technika legjobb képviselőinek, közöttük john raphael smithnek színes portréi is helyet kaptak a kiállításon. a korszak jellegzetes angol műfajáról, a karikaturáról thomas rowlandson színezett rézkarcai adnak képet.
/mti/

ni/tr/bc/kö kz

19.30 100682 2189

37

-. -

bel

- 45 -

1982.06.10.

sb0062 4 150 mtib1101

15 éves a budapesti francia műszaki és tudományos tájékoztatási központ

1982. június 10. - csütörtökön fogadást rendeztek a budapesti francia műszaki és tudományos tájékoztatási központban, az intézet megalakulásának 15. évfordulója illetve a francia energetikai napok befejezése alkalmából. a fogadáson az actim-nek a budapesti központ, a francia anyaintézetének elnöke jean-loup giros emlékezett meg az központ 15 éves tevékenységéről. elmondotta, hogy a központ tájékoztatva a magyar szakembereket, a francia tudományos és műszaki eredményekről, elősegítette a két ország közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztését is.

kovács istván, a magyar kereskedelmi kamara alelnöke és a kamara francia tagozatának elnöke arról beszélt, hogy a központ az elmúlt 15 év során számos előadást, filmbemutatót, kiállítást és bemutatót szervezett magyar szakemberek részére, amelyeken a legújabb francia műszaki és tudományos eredményekkel ismertették meg az érdeklődőket. a központnak ez a munkája hozzájárult ahhoz, hogy különböző francia berendezéseket, technológiákat alkalmazzanak magyarországon.

részvett és felszólalt a fogadáson michel jobert, a hazánkban tartózkodó francia külkereskedelmi miniszter és kapolyi lászló ipari minisztériumi államtitkár is. mindketten a központ másfél évtizedes munkáját méltatták, kiemelve az intézmény szerepét a magyar-francia kapcsolatok fejlődésében.

részvett a fogadáson melega tiber magyar külkereskedelmi miniszterhelyettes is. /mti/

t/pf/mm rj kz

19.58 100682 1518

-. -

sb0063 4 130 mtib1102

június 20-án nyitnak az építőtáborok /1.rész/

1982. június 10. - csaknem 15.000 középiskolás, főiskolás és egyetemista, az idei építőtábori évad diákmunkásainak első csoportja június 20-án ragad szerszámot, hogy két héten át napi hatórás, intenzív munkával segítse a sűrű mezőgazdasági idénymunkák elvégzését, vagy építkezéseken próbálja ki erejét. az idén 25 éves építőtábori mozgalom múltjáról, s a nyári programokról

37

tartott sajtótájékoztatót csütörtökön varga sabján László, a kisz kb titkára és nagyistók László, a kisz kb építőtáborok bizottságának titkára az ifjúsági szövetség székházában.

mint elmondták, a kisz első országos értekezletén, 1957-ben vetődött fel az építőtáborok ötlete, s a kezdeményezés hamar népszerűvé vált a fiatalok körében. azóta egymillió diák áldozott fel két hetet vakációjából, s 60 millió munkaórával mintegy 3 milliárd forint értéket termelt. a mozgalom sikerét jelzi, hogy a központilag szervezett táborok 53-54 ezer helyére 60 ezren jelentkeztek az idén. rajtuk kívül mintegy tízezer diák dolgozik majd megyei, illetve egyetemi, főiskolai szervezésű táborokban.

a 92 központi táborhely felkészülten várja lakóit, a leendő brigádvezetőket mindenütt a helyszínen tájékoztatták a feladatokról. a legtöbb helyen mezőgazdasági és élelmiszeripari munka, zöldség-gyümölcszedés, növényápolás, kukorica címerezés várja a fiatalokat. sokan vesznek részt ut- és vasútépítésben - többek között az m1-es autópályánál - valamint csatornázási és belvízvédelmi munkálatokban. a népszerű szakmai építőtáborokat az idén az ország nyolc helyén szervezték meg: 3.200 fiatal tanult szakmájában dolgozik majd, főleg építőipari vállalatoknál. első ízben rendeznek szakács, felszolgáló, cukrász és husipari szakmunkástanulók számára tábort síófokon. ugyancsak a balatonnál, kísérletképpen, ugynevezett turistasegítő tábort szerveznek. a két, vagy több idegen nyelvet beszélő fiatalok a legforgalmasabb helyeken nyújtanak tájékoztatást a külföldieknek.

gazdag kulturális programot szerveznek a táborozóknak. a munkahelyeket gyakran látogatják majd népszerű együttesek, s egyaránt lesznek politikai, kulturális és sport-rendezvények. jó néhány tábort elsősorban a szabadidős programok alapján szakosítottak, az azonos érdeklődésű fiatalok egyebek között természettudománnyal, iparművészettel, makraméval foglalkozhatnak és változatos program várja azokat is, akik a közlekedésbiztonsági, az újságírói, a belügyi vagy a honvédelmi szakmák iránt érdeklődnek.

/folyt.köv./

19.58 rj - 100682 2530

37

..-

sb0064 4 150 mtib1103

junius 20-án nyitnak.. /2.rész/

tovább bővülnek a mozgalom nemzetközi kapcsolatai; bolgár, ndk-beli, csehszlovák és lengyel fiatalok mellett dán, kubai, vietnami, kambodzsai és laoszi diákok is dolgoznak majd az augusztus 14-ig nyitva tartó építőtáborokban.

a kéthetes turnusokban a tavaly bevezetett teljesítmény szerinti ösztönzési rendszert alkalmazzák. a legjobban dolgozókat jutalmuk mellett még egy meglepetés is várja: az „építőtábori butikokban,, kisz-esek által tervezett és készített, divatos ruhacikket vásárolhatnak - önköltségi áron.

x x x

az alábbiakban - háttéranyagként - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsájítjuk az ifjúsági építőtáborok negyedszázados történetének legfontosabb adatait tartalmazó összeállításunkat.

x x x

1957. október 25-27:

a kisz i. országos értekezletén felhívás hangzott el az önkéntes ifjúsági építőtáborok létrehozására. a győr-sopron megyei küldöttek javasolták, hogy a hanság belvitztól sujtott területének lecsapolására szervezzenek - az országban elsőként - önkéntes ifjúsági építőtábort.

1958. nyara:

a hanságban - horvátimle, ujrónafő és vének helyszínnel - megnyitlak az első táborok 4 ezer egyetemista és középiskolás részvételével. a három táborhelyen összesen 250 ezer órát dolgoztak a fiatalok.

1958-1968:

az építőtáborozás országos mozgalommá szélesült, a három hansági tábort sok új követte: vízügyi kisz-tábor a bodrogzugban, a taktaközben, a balaton déli belvíz-öblözeteinek lecsapolási munkáinál, az alföld aszályos területein az öntözőcsatornák építésénél, a duna, a zagyva töltéserősítéseinél. ezeket követték a

37

bel

- 48 -

1982.06.10.

mezőgazdasági, az ut- és vasutépítő, később az építőipari táborok. az e-5-ös ut építésénél, a dcm, százhalombatta, kazincbarcika, több vasut építésénél is dolgoztak a fiatalok, a lányok mintegy 600 ezer mázsa gyümölcsöt szedtek le a gazdaságokban.

/folyt.köv./

rj-
19.59 100682 1987

-. -

sb0065 4 180 mtib1104

junius 20-án nyitnak.. /3.rész/

a tíz év alatt összesen 211 helyen működött tábor hazánkban, és ezekben annyi órát dolgoztak a fiatalok, amennyi 5 ezer munkás egyévi munkájának felel meg.

1967. augusztus 22:

a mozgalom tízéves jubileuma alkalmából a hanságban, az enesei sziklai sándor építőtáborban fehér mészkőből készült emlékművet avattak, amely konyorcsik jános munkácsy-dijas szobrászművész tervei alapján készült.

1968-1972:

már évente 4 millió órát teljesítettek a fiatalok. csupán a vizsgadalkodásban végzett munka eredményeként 50 ezer holdnyi területen teremtették meg az eredményes belterjes mezőgazdasági munka kedvező feltételeit.

1970-ben:

az ifjúság emlékezetesen vett részt a nagy szamosi árvíz elleni küzdelemben. a hívó szóra 16 ezer fiatal gátat emelt, falat huzott, homokzsákokot töltött, és felépített 2500 családi házat.

37

bel

- 49 -

1982.06.10.

1972-ig:

a mozgalom tizenöt éve alatt több mint fél millió egyetemista, főiskolás és középiskolás volt részese a tábori munkáknak, amiért többször elismerésben részesültek.

1972-ben:

30 250 egyetemista, főiskolás, középiskolás és szakmunkástanuló dolgozott - öt turnusban - a 39 központi szervezésű építőtáborban.

1977-ig:

a mozgalom husz éve alatt már 581 tábor létesült. a központi táborokban fél millió fiatal tevékenykedett, ezenkívül a megyei, az egyetemi és főiskolai táboroknak 120 ezer részvevője volt. a munkák során csaknem 3 millió köbméter földet mozgattak meg, négy millió négyzetméternyi terepet rendeztek, kiástak 336 kilométer csatornát, segítettek megépíteni 168 kilométer utat és leszedtek egymillió 363 ezer mázsa gyümölcsöt.

/folyt.köv./

rj -
20.08 100682 1802

-. -

sb0066 4 130 mtib1105

junius 20-án nyitnak.. /4.rész/

1977. május 31. :

a parlamentben aláírták a kisz kb, az állami ifjúsági bizottság, illetve a felügyeletet ellátó minisztériumok közötti megállapodásokat a nyári önkéntes ifjúsági építőtáborozásról. a megállapodások tartalmazták az állami szervek, a vállalatok és a gazdaságok kötelezettségeit a tervszerű munka, a táborok előírás szerinti működtetése, a munka- és életkörülmények, valamint a szabadidő kulturált eltöltésének biztosítására.

37

1980. nyarán:

99 központi és 64 megyei-egyetemi önkéntes ifjúsági építőtábor működött 73 ezer fiatal részvételével. Tul. azon, hogy részt vettek a mezőgazdaság és az élelmiszeripar nyári időnyomunkáiban, számos beruházás befejezését, megvalósításának előbbrevitelét, lakások, ifjúsági létesítmények létrehozatalát is segítették az önkéntes dolgozók.

az 1981-es mérleg szerint különösen jól sikerült a nyári

építőtábori munka:

103 központi, valamint számos helyi szervezésű táborhelyen több mint 70 ezren dolgoztak. az építőtáborok lakói 300 millió forint értékű munkát végeztek el, s ez 50 milliós emelkedést jelentett a megelőző évihez képest. a népszerű szabadidős programokról ismert szakosított táborokat 42 turnusban tartották meg. 18 táborhelyen szervezték meg a kresz szabályaival ismerkedők szabadidős programjait. a magyar vöröskereszttel karöltve először indítottak három egészségügyi szakosított tábor. megkezdték a mozgalom dokumentumainak, emlékeinek gyűjtését is, a mozgalom 25 éves jubileumára készülve.

1981. októberében

az összegzést végző tanácskozáson felhívást tettek közzé: az építőtábori munkák megkezdésének 25. évfordulója alkalmából versenyre szólították fel az 1982. nyarán táborozókat.

a mozgalom 25 évében összesen 1 millió fiatal vett részt az építőtáborok munkájában, és 3 milliárd forintnyi értéket hoztak létre. /mti/

i/ed rj kz

20.17 100682 1982

BT

..

sb0067 4 130 mtib1106 /e m b a r g ó: 22 h-ig!/
zsambin batmönh

zsambin batmönh

1982. június 10. -

a mongol népi forradalmi párt politikai bizottsága tagjának, a mongol népköztársaság minisztertanácsa elnökének életrajza:

zsambin batmönh 1926. március 10-én az abszunurszki megyében született.

elvégezte a mongol állami egyetemet és a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága társadalomtudományi akadémiáját.

hosszu ideig pedagógiai tevékenységet folytatott. 1951-1952-ben a mongol állami egyetem és a pedagógiai főiskola tanára volt. 1952-1958 között a központi pártfőiskola tanáraként, majd rektorhelyetteseként működött, 1962-1967 között a közgazdasági főiskola tanszékvezetője, rektorhelyettese, majd rektora, 1967-1973 között a mongol állami egyetem rektorhelyettese, majd rektora.

1973 júliusától a mongol népi forradalmi párt központi bizottsága tudományos és oktatásügyi osztályának vezetőjeként dolgozott. 1974 májusában a mongol népköztársaság minisztertanácsa elnökhelyettesévé, júniusában pedig a minisztertanács elnökévé nevezték ki.

1948 óta tagja a mongol népi forradalmi pártnak. a párt xvi. kongresszusán /1971/ a központi bizottság tagjává, 1974 júniusában pedig a politikai bizottság tagjává választották. a mongol népköztársaság nagy népi huráljának képviselője.

1979-ben zsambin batmönh vezette a mongol népköztársaság párt- és kormányküldöttségét, amely hivatalos, baráti látogatást tett a vietnami szocialista köztársaságban, a laoszi népi demokratikus köztársaságban és a kambodzsai népköztársaságban.

zsambin batmönh a mongol népköztársaság és más szocialista országok számos kitüntetésének tulajdonosa.

/mti/

i/km/rj dg kz

20.30 100682 1662

BT

..

sb0068 4 130 mtib1107 /embargó: 22 óráig!/
 pénteken kezdődik a zsambin batmönh hivatalos, baráti látogatása

1982. június 10. - Lázár Györgynek, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága tagjának, a magyar népköztársaság minisztertanácsa elnökének meghívása alapján zsambin batmönh, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottságának tagja, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke június 11-én pénteken megkezdte hivatalos, baráti látogatását hazánkban. /mti/

mm /rj dg ie kz

20.30 100682 0474

-. -

sb0069 4 160 mtib1108

a magyar állami hangversenyzenekar koncertje szombathelyen

1982. június 10. - a vas megyei zenei hetek eseményeként csütörtökön a magyar állami hangversenyzenekar adott koncertet szombathelyen, a Bartók teremben. a zenekart ezúttal Uri Mayer dirigálta, aki a magyar televízió II. nemzetközi karmesterversenyén elnyerte a közönségszavazatok díját.

a csütörtöki koncert műsorában Beethoven: c-moll zongoraversenyét Richard Strauss: az Urhatnám polgár svittjét és Ravel: La Valse című tánckölteményét hallhatta a zenekedvelő közönség. a hangverseny szólistája Zempléni Kornél zongoraművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola professzora volt. /mti/

lér/rj az kz

20.35 100682 0688

37

-. -

sb0070 4 130 mtib1109

fogadás nagy-britannia és észak-írországi egyesült királyság nemzeti ünnepe alkalmából

1982. június 10. - Bryan George Cartledge, nagy-britannia és észak-írországi egyesült királyság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott rezidenciáján. megjelent a fogadáson dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter, Nyitrai Ferencné államtitkár, a központi statisztikai hivatal elnöke, Török István, külkereskedelmi minisztériumi államtitkár, Szarka Károly külügyminiszter-helyettes, Kovács Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter-helyettes, valamint politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életünk számos vezető személyisége. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

sr/jk /rj dg kz

20.36 100682 0779

-. -

sb0071 4 130 mtib1110

magyarország kapcsolatai burmával és a Fülöp-szigetekkel /1. rész/

1982. június 10. -

Tóth Ferenc, az MTI főmunkatársa írja:

a két délkelet-ázsiai ország - Burma és a Fülöp-szigetek - mindegyike jóval nagyobb, népesebb és gazdagabb is, mint Magyarország. kétoldalú kapcsolataink mindkét állammal egyelőre szerények, annál nyiltabb viszont az érdeklődés mind a burmai unió szocialista köztársaság, mind a Fülöp-szigeteki köztársaság részéről - csakugy, mint részünkről - az együttműködés kialakítására és fejlesztésére a magyar népköztársasággal a kölcsönös érdekeknek megfelelően.

Burma

az Indokinai-félsziget északnyugati részén levő ország területe 676 552 négyzetkilométer, több mint 32 millió lakója van /a lakosság 80 százaléka buddhista, elterjedt még a keresztény, a hindu és a

37

mohamedán vallás/. a főváros: rangun, csaknem 4 millió lakóval. burma mezőgazdasági ország, fejlődő iparral, s jelentősek az ásványkészletek.

a magyar népköztársaság és a burmai unió 1960 novemberében létesített diplomáciai kapcsolatot nagykövetségi szinten. nagykövet akkreditálása részünkről korábban delhiből, burmai részről pedig prágából történt. 1982-től hazánk burmai képviselőjére bangkoki nagykövetségünk kapott megbízást, aki március 26-án adta át megbízólevelét u san yu elnöknek. burma hazánkban is akkreditált új prágai nagykövete ez év április 16-án nyújtotta át megbízólevelét az elnöki tanács elnökének.

politikai kapcsolataink szívélyesek, problémamentesek, barátiak. az utóbbi években több felsőszintű találkozóra is sor került. így 1972-ben kiemelkedő esemény volt a fock jenő, akkori kormányfő vezetésével a vietnami demokratikus köztársaságban járt magyar párt- és kormányküldöttség átutazása burmán és a személyes kapcsolat felvétele u ne win elnökkel. u ne win még abban az évben viszonzta a látogatást és - állam- és kormányfői minőségben - losonczy pállal és fock jenővel folytatott tárgyalásokat, s a hazájában teendő hivatalos látogatásra akkor hívta meg az elnöki tanács elnökét.

/folyt. köv/
20.42 100682 2059

..

sb0072 4 130 mtib1111

magyarország kapcsolatai burmával ... /2. rész/

1974 novemberében fock jenő miniszterelnök kormányküldöttség élén tett hivatalos látogatást burmában. e látogatás eredménye volt, hogy a burmai közvélemény és a hivatalos szervek nagyobb érdeklődést kezdtek tanúsítani hazánk iránt. 1976 januárjában ázsiai országokban tett látogatása során puja frigyes külügyminiszter átutazott rangon, s a burmai külügyminisztérium meghívta magyarországra. u hla phone 1976 szeptemberében eleget tett a meghívásnak. 1979 júniusában nálunk járt - az ENSZ-közgyűlésről hazatérően - u myint maung dandártábornok, az akkor kinevezett burmai külügyminiszter. 1975-ben hollai imre, 1981-ben pedig házi vences külügyminiszter-helyettesek vezetésével voltak külügyi konzultációk rangban.

burmai részről a szocialista építőmunka magyar tapasztalatai iránti érdeklődés megnyilvánulása volt 1976-ban a burmai terv- és pénzügyminisztérium delegációjának látogatása, amelynek során az országos tervhivatalban, a pénzügyminisztériumban és a statisztikai

37

hivatalban szakmai konzultációkra került sor gazdasági életünk és a tervezési tevékenységünk kérdéseiről. a magyar-burmai kereskedelmi kapcsolatok alapja az 1966-ban aláírt - számszerű előirányzatokat nem tartalmazó - kereskedelmi megállapodás, amelynek értelmében a két ország közötti kereskedelmi forgalom a legnagyobb kedvezményes elbánás alapján, szabaddevizás rendszerben történhet. mind a gazdasági kapcsolatok, mind az árucseré-forgalom eredményei azonban eddig meglehetősen szerény mértékűek.

fülöp-szigetek

a dél-kinai-tengeren és a csendes-óceánon elterülő 11 nagy és több mint 7000 apró sziget /közülük 800 lakott/ jelenti a 300 ezer négyzetkilométer területű országot. lakóinak száma megközelíti az 50 milliót /zömmel filippinók, fülöp-szigeteki malájok/. fővárosa a másfél millió lakosu manila. döntően mezőgazdasági, de más ágazatokkal együtt is /ipar, ásványkincsek feltárása, külkereskedelem/ dinamikus fejlődő ország, ahol a bruttó nemzeti termelés növekedési üteme az utóbbi években 7 százalék körüli.

/folyt. köv./
20.42 100682 2117

..

sb0073 4 130 mtib1112

magyarország kapcsolatai burmával ... /3. rész/

kétoldalu kapcsolataink a fülöp-szigeteki köztársasággal rövid múltra tekintenek vissza. 1967-ben a manilai parlament külügyi bizottságának kezdeményezésére kereskedelmi delegáció járt hazánkban. 1971-ben a szenátus elnöke a magyar külügyminisztérium vendégeként tárgyalt budapestben a diplomáciai kapcsolatok felvételének előkészítéséről. a kapcsolatok felvételére 1973 szeptemberében került sor. magyar részről a tokiói, fülöp-szigeteki részről a bukaresti nagykövet van akkreditálva.

politikai kapcsolataink első jelentős állomása carlos p. romulo külügyminiszter hivatalos magyarországi látogatása volt 1974-ben. látogatása nyomán 1976 júliusában kulturális, októberében pedig kereskedelmi megállapodást írtunk alá. 1977 júliusában rácz pál külügyi államtitkár látogatott manilába. fogadta őt ferdinánd marcos elnök is, aki ekkor losonczy pált és lázár györgyöt fülöp-szigeteki látogatásra hívta meg. 1980-ban puja frigyes tett hivatalos látogatást, amelynek során magyar-fülöp-szigeteki műszaki-tudományos

37

együtmüködési egyezmény aláírására került sor. 1981 június végén katona imre, az elnöki tanács titkára losonczy pál személyes képviselőjeként részt vett az újból megválasztott marcos elnök beiktatásán, s ismét megerősítettük együtmüködési készségünket. 1981 október végén házi vencel külügyminiszter-helyettes folytatott hivatalos megbeszéléseket manilában. 1982. márciusában c.e. virata fülöp-szigeteki miniszterelnök nem hivatalos látogatást tett budapesten, s fogadta őt lázár györgy.

a két ország közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat az 1976-ban aláírt kereskedelmi megállapodás szabályozza. a kereskedelmi forgalom a legnagyobb kedvezményes elbánás elve alapján, szabad devizában bonyolódik le. mindamellet kereskedelmi kapcsolataink terén még csak az első lépések történtek meg a piaci lehetőségek kölcsönös feltárása irányában. a magyar export gyógyszerekből, vegyi anyagokból, izzólámpákból, gördülőcsapágyakból, műszerekből áll. importunkban a gyümölcsönzervek, a trópusi fa, a kókuszolaj és az elektronikus alkatrészek szerepelnek. a magyar külkereskedelmi szakemberek értékelése szerint reális lehetőségeink vannak arra, hogy a fülöp-szigetek gazdaságfejlesztési terveinek megvalósításába szállítóként bekapcsolódjunk.

ferdinand

/folyt. köv/

20.43 100682 2345

.-.

sb0074 4 130 mtib1113

magyarország kapcsolatai burmával ... /4. rész/

az 1976 óta érvényben levő kulturális egyezményre épülnek a kulturális és tudományos kapcsolataink a fülöp-szigetekkel. az egyezmény meghatározza a két ország kulturális együtmüködésének kereteit, különös tekintettel a könyvkiadás, a filmművészet és a tömegkommunikációs eszközök területére, valamint a kulturális és tudományos szakemberek cseréjére. jelentős magyar sikert hozott az első ízben 1982 januárjában megrendezett manilai nemzetközi filmfesztivál; kiemelkedően szerepelt a mephisto és az angi vera, amelynek nagy figyelmet szentelt a helyi sajtó és televízió; s e két film vetítésére a közeljövőben ismét sor kerül manilában. meghatározó szerepű kulturális kapcsolatainkban a zene- és az előadóművészet: manilában járt az állami népi együttes és a debreceni kodály-kórus, s gulyás györgy karnagy szakmai továbbképző tanfolyamot vezetett az ország fővárosában; hazánkba látogatott a fülöp-szigeteki folklór balett-együttes, valamint egy ottani kórus

37

1981-ben a magyar rádióban, egy másik pedig a debreceni és bartók kórusfesztiválon vendégszerepelt.

eleven munkakapcsolat létezik a magyar szakszervezetek és négy különböző fülöp-szigeteki szakszervezeti központ között. legutóbb 1982 áprilisában járt manilában a szot küldöttsége. hasonlóan jók a kapcsolatok a két ország vöröskereszt-szervezetei között is. /mti/

of/gk/bc/kö kz

20.44 100682 1412

.-.

sb0075 4 130 mtib1119

hazaérkezett prágából a magyar nődelegáció

1982. június 10. - csütörtökön hazaérkezett prágából a magyar nők országos tanácsának küldöttsége, amelyet duschek lajosné, a mnot elnöke vezetett. a magyar küldöttek a csehszlovák nőszövetség meghívására négy napot töltöttek a baráti országban. kint-tartózkodásuk alatt a két ország nőszervezetének vezetői tapasztalatcserét folytattak országaik nő- és családpolitikai helyzetéről, valamint a nőszervezeteik közötti együtmüködés elmélyítéséről, és továbbfejlesztésének lehetőségeiről. /mti/

jk/rj dg kz

21.39 100682 0566

.-.

sb0076 4 180 mtib1123

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1.rész/

1982. június 10. -
 sb0001 minőségjavítás a közuti.../1.rész/
 sb0002 minőségjavítás a közuti.../2.rész/
 sb0003 megújul a csepeli...
 sb0004 előregyártott gépműhelyek
 sb0005 borsókombájn - magyar-szovjet...
 sb0006 ruha, kosztüm...
 sb0007 mostoha földek

37

sb0008 cseresznyeszünet szomolyán
 sb0009 zöldségtorony, virágoszlop
 sb0010 virágzik a süttői őshárs
 sb0011 ehető kaktuszok
 sb0012 társadalmi őrségek
 sb0013 új iskolák szolnok megyében
 sb0014 könyvtár a csökkentlátókért
 sb0015 tartálytűz leninvárosban
 sb0016 balesetek
 sb0017 informatikai vándorgyűlés
 sb0018 kádár jános kitüntetései
 sb0019 fürdőmozi hajduszoboszlón
 sb0020 kitüntetések
 sb0021 tűz a zalatej épülő...
 sb0022 időjárásjelentés /1.rész/
 sb0023 időjárásjelentés /2.rész/
 sb0024 szerkesztőségek figyelmébe!
 sb0025 befejeződött...
 sb0026 orvosi könyvritkaságok
 sb0027 megtisztították a marcalt
 sb0028 halálos szurkálás
 sb0029 zöldborsóidény szegeden
 sb0030 győr-sopron megyei vb ülés
 sb0031 felsőoktatási szakszervezeti...
 sb0032 befejeződött a vietnami...
 sb0033 magyar-bolgár barátsági napok
 sb0034 befejeződött az ipari...
 sb0035 nemzetközi konferencia neutrínóról
 sb0036 magyar építészek sikere
 sb0037 hazánkba érkezett a francia...
 sb0038 befejeződött a nemzetközi...
 sb0039 el kazovszkij kiállítása
 sb0040 befejeződött a korányi társaság... /folyt.köv./ s
 21.52 100682 1379

-.-

sb0077 4 180 mtib1124

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2.rész/
 sb0041 sarlós istván a józsefvárosban
 sb0042 ülést tartott a minisztertanács
 sb0043 váncsa jenő ausztriai...
 sb0044 kádár jános fogadta...
 sb0045 intézkedések a vagyonvédelem.../1/
 sb0046 intézkedések a vagyonvédelem /2/
 sb0047 ankét az időskorúakról /1/
 sb0048 ankét az időskorúakról /2/

37

sb0049 befejeződött a magyar-holland..
 sb0050 képviselők az igazságszolg. /1/
 sb0051 képviselők az igazságszolg. /2/
 sb0052 tanácskozás az idegenforgalomról
 sb0053 hazaérkezett a kisz küldöttség
 sb0054 a komárom megyei képviselőcsoport
 sb0055 a szerk. figy.
 sb0056 időjárásjelentés
 sb0057 képviselők az igazságszolgáltatásért
 sb0058 milan daljevics magyarországon
 sb0059 megnyílt a csók istván galéria
 sb0060 fotókiállítás a dina galériában
 sb0061 kiállítás
 sb0062 15 éves a budapesti francia...
 sb0063 június 20-án nyitnak.../1/
 sb0064 június 20-án nyitnak.. /2/
 sb0065 június 20-án nyitnak.../3/
 sb0066 június 20-án nyitnak.../4/
 sb0067 zsambin batmönh életrajza
 sb0068 zsambin batmönh
 sb0069 a magyar állami hangversenyzenekar
 sb0070 fogadás nagy-britannia ...
 sb0071 magyarország kapcsolatai .. /1/
 sb0072 magyarország kapcsolatai.. /2/
 sb0073 magyarország kapcsolatai.. /3/
 sb0074 magyarország kapcsolatai.. /4/
 sb0075 hazaérkezett prágából a magyar...
 sb0076 tartalomjegyzék /1/
 sb0077 tartalomjegyzék /2/
 /mti/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
 főszerkesztő: pásztor jános
 szerkesztette: fehér péter, izzák erika, koronczay emil

rj - - v é g e -

22.03 100682 1538

37

-.-

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 10. kgst c s ü t ö r t ö k

sp0001 4 130 mtib2012

Lázár györgy fogadta zvone dragant

1982. június 10. - Lázár györgy, a minisztertanács elnöke csütörtökön fogadta zvone dragant, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szövetségi végrehajtó tanácsának a kgst xxxvi. ülésén résztvevő jugoszláv küldöttség vezetőjét.

a szívélyes légkörű találkozón megbeszélést folytattak a magyar-jugoszláv kapcsolatok időszerű kérdéseiről.

a találkozón részt vett kovács gyula, az országos tervhivatal elnökhelyettese és milan veres, jugoszlávia budapesti nagykövete.

zvone dragan tárgyalásokat folytatott faluvégi lajos miniszterelnökhelyettessel is. /mti/

mm/sa bam pr

10.37 100682 0662

!
a

par

- 2 -

1982.06.10.

sp0002 4 130 mtib2013

Lázár György fogadta Constantin Dascalescu

1982. június 10. - Lázár György, a minisztertanács elnöke csütörtökön megbeszélést folytatott Constantin Dascalescu román miniszterelnökkel, a kgst xxxvi. ülésén résztvevő román küldöttség vezetőjével.

a szívélyes légkörű megbeszélésen áttekintették a magyar-román gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseit, az együttműködés fejlesztésének fő irányait, a termelési szakosítás és kooperáció bővítési lehetőségeit.

a megbeszélésen részt vett nagy János külügyminisztériumi államtitkár, Ion Stoian román külkereskedelmi/miniszterhelyettes és Victor Bolojan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete. /mti/ és nemzetközi gazdasági együttműködési

mm/sa bam pr

10.39 100682 0700

-.-

sp0003 1 150 mtib2034 /felhasználható 18.30 órától!/
közlemény a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának xxxvi. üléséről /1. rész/

1982. június 10. - 1982. június 8-10. között a magyar népköztársaság fővárosában - budapestben - tartották a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának xxxvi. ülését.

az ülés munkájában részt vettek a kgst-tagállamok küldöttségei: grisa filipov, a bolgár népköztársaság minisztertanácsa elnökének, Lázár György, a magyar népköztársaság minisztertanácsa elnökének, To Huu, a vietnami szocialista köztársaság minisztertanácsa elnökhelyettesének, Willi Stoph, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsa elnökének, Carlos Rafael Rodríguez, a kubai köztársaság államtanácsa elnökhelyettesének, minisztertanácsa elnökhelyettesének, Zsambin Batmönh, a mongol népköztársaság minisztertanácsa elnökének, Wojciech Jaruzelski, a lengyel népköztársaság minisztertanácsa elnökének, Constantin Dascalescu, a román szocialista köztársaság köztársaság kormányának első miniszterének, Nyikolaj Tyihonov, a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége minisztertanácsa elnökének, Lubomir Strougal, a csehszlovák szocialista köztársaság köztársaság kormányának elnökének vezetésével.

As

par

- 3 -

1982.06.10.

a kgst és a jszszk köztársaságai közötti egyezménynek megfelelően az ülés munkájában részt vett az jszszk küldöttsége, Zvone Dragan, a szövetségi végrehajtó tanács elnökhelyettese vezetésével.

az ülés munkájában, meghívás alapján, megfigyelőként részt vettek az angolai népi köztársaság, az afgán demokratikus köztársaság, a jemeni népi demokratikus köztársaság, a laoszi népi demokratikus köztársaság, a mozambiki népi köztársaság, a szocialista etiópia képviselői.

az ülés munkájában részt vett Nyikolaj Faggyejev, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának titkára, a kgst bizottságainak és a szocialista országok által létrehozott egyes nemzetközi gazdasági szervezetek képviselői.

az ülés elnöki teendőit Lázár György, a magyar népköztársaság küldöttségvezetője, az mmk minisztertanácsának elnöke látta el.

az ülés munkájában részt vett a végrehajtó bizottság tevékenységét a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának xxxv. és xxxvi. ülésénél között.

/folyt./

sl/bam/zsu pr
12.21 100682 2165

-.-

sp0004 1 150 mtib2035 /felhasználható 18.30 órától!/
kgst /2.rész/

megállapították, hogy a kgst-tagállamok 1981-ben kommunista és munkáspártjaik vezetésével, a szocialista társadalom előnyeit kihasználva és a belső erőforrásokat mobilizálva jelentősen előreléptek a folyó ötéves terv feladatainak megoldásában, a társadalmi termelés fejlesztésében. igen nagy ütemben növekedett a termelés azokban az ágazatokban, amelyek meghatározzák a tudományos-műszaki fejlődést, elsősorban a gépészetben, az elektronikában, az energetikában és a vegyiparban. az ipari termelés növekedésének zömét a munkatermelékenység növelése utján érték el. számos országban a kedvezőtlen időjárási viszonyok ellenére a mezőgazdasági termelés 1981-ben a kgst-tagállamok egészét tekintve az 1980. évi szinten maradt. megnőtt a kgst-tagállamok kölcsönös külkereskedelmi árucseré-forgalma, amelynek részaránya a teljes árucseré-forgalomban az elmúlt évben 55 százalékot tett ki.

a

az ülészekon egyhangulag hangsulyozták, hogy a kgst-tagállamok népgazdaságának fejlődésében mind nagyobb szerepet kap az együttműködés és a szocialista gazdasági integráció további elmélyítése, a kölcsönös termelési, tudományos-műszaki és kereskedelmi kapcsolatok bővítése. ez az együttműködés a kgst-tagállamok világ gazdaságban betöltött pozíciói megerősítésének egyre fontosabb tényezőjévé válik.

a kgst-tagállamok szocialista közössége egységének és összeforrottságának megerősítése, gazdasági és tudományos-műszaki együttműködésük tökéletesítése szempontjából különösen jelentősek voltak a testvérpártok és testvéri államok vezetőinek tárgyalásai, többek között a krími találkozók során. az e találkozókra elért megállapodások megvalósítása hozzájárul a kgst-tagállamok gazdasági és tudományos-műszaki együttműködésének továbbfejlesztéséhez, ezen országok kommunista és munkáspártjainak kongresszusai által kitűzött társadalmi-gazdasági fejlesztési feladatok eredményes megoldása érdekében.

az elmúlt évben folytatták a komplex program, a kgst-tagállamok hosszú távu együttműködési célprogramjainak és az ülészek határozatainak megvalósítására irányuló tervszerű munkát. ennek során nagy figyelmet fordítottak a gazdaság intenzifikálása szempontjából fontos jelentőségű korszerű gép- és berendezés-rendszerek kifejlesztésére és szakosított gyártásának megszervezésére, valamint a testvéri országok lakossága kiváló minőségű ipari termékekkel és élelmiszerekkel való teljesebb ellátásának kérdéseire. /folyt./

sl/bam/zsu pr
12.22 100682 2459

.-

sp0005 1 150 mtib2036 /felhasználható 18.30 órától!/
kgst /3.rész/

az ülészek megállapította, hogy a kgst-tagállamok népgazdaságának és együttműködésének fejlődése a világpiaci konjunktúra romlásának feltételei között, az imperialista államok által folytatott erőpolitika aktivizálódása, a fegyverkezési hajsza fokozódása és a hadikiadások növekedése, a belügyekbe való beavatkozás miatt bonyolultabbá vált nemzetközi viszonyok közepette ment végbe.

az usa és számos más nato-ország imperialista körei politikai nyomás céljából fokozták a diszkriminációt a kgst-tagállamok vonatkozásában, rátértek a szankciók alkalmazására, felbontják az ezen országokkal, különösen Lengyelországgal és a szovjetunióval fennálló kereskedelmi-gazdasági kapcsolataikat. erősödik a testvéri kuba elleni gazdasági blokád törvénytelen politikája.

a nemrégiben a versailles-i értekezleten elfogadott nyilatkozatból kitűnik, hogy a főbb tőkés országok még tovább kívánják nehezíteni a kgst-országokkal fennálló kereskedelmi, hitel- és egyéb gazdasági kapcsolataikat.

országainak a kgst végrehajtó bizottsága folyó év január 22-i nyilatkozatában kifejezett álláspontját megerősítve az ülészek határozottan elutasítja ezeket az akciókat, és úgy véli, hogy ezek a nemzetközi feszültség kiegyezésére irányulnak és zavarják a békés, kölcsönösen előnyös együttműködés fejlődését, ellentétesek nemcsak a kgst-tagállamok, hanem a világ valamennyi népeinek érdekeivel, durván sértik a nemzetközi élet általánosan elfogadott normáit, az ensz alapokmányában, valamint az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányában foglalt elveket. az ülészek résztvevői megengedhetetlennek tartanak bármiféle beavatkozást a kgst tagjának, - a lengyel népköztársaságnak - belügyeibe.

egyhangulag hangsulyozták, hogy az ilyen jellegű akciók eredménytelenek maradnak. a kgst-tagállamok, összeforrottságukat és kölcsönös együttműködésüket erősítve, a béke és a nemzetközi együttműködés megszilárdításában érdekelt más államokkal való kapcsolataikat fejlesztve, szilárd eltökéltséggel biztosítják további stabil fejlődésüket.

a kgst-tagállamok sokoldalú segítséget nyújtottak és nyújtanak a testvéri lengyel népnek gazdasági nehézségei leküzdésében, az ország további szocialista fejlődéséhez szükséges feltételek biztosításában. /folyt./

sl/bam/zsu pr
12.23 100682 2314

ds

.-

sp0006 1 150 mtib2037 /felhasználható 18.30 órától!/
 kgst /4.rész/

az ülészak áttekintette és jóváhagyta az 1986-1990. évi népgazdasági tervkoordináció programját, amelynek elő kell segítenie a kommunista és munkáspártoknak a termelés intenzifikálását célzó irányvonalának megvalósítását a testvéri országok népei jólétének emelése érdekében. előirányozták, hogy a tervkoordinációt kiegészítik az érdekelt kgst-tagállamok gazdaság- és tudományos-műszaki politikájának egyeztetésével. ennek során különös figyelmet kell fordítani a nemzetközi szocialista munkamegosztás lehetőségeinek kiaknázására a tudományos-műszaki haladás **meggyorsítása** kiegyensúlyozott fejlődésének biztosítása céljából.

a program előirányozza, hogy erősíteni fogják a főbb együttműködési feladatok megoldásának sokoldalú megközelítését, bővítik az egyeztetett területek és létesítmények vonatkozásában eszközölt beruházások koordinálását. javaslatokat fognak kidolgozni a tudományos-műszaki és termelési kooperáció fejlesztésére és ennek alapján a tudományos és technikai eredményeknek a népgazdaság kulcsfontosságú ágazataiban történő bevezetésére.

a vietnami szocialista köztársaság, a kubai köztársaság és a mongol népköztársaság gazdasági fejlődése meggyorsításának és hatékonysága növelésének szükségességére való tekintettel előirányozták szélesebb körű részvételüket a nemzetközi szocialista munkamegosztásban. a komplex programnak megfelelően ezen országok vonatkozásában a továbbiakban is az egyeztetett előnyös együttműködési feltételeket kívánják alkalmazni.

különös jelentőséget tulajdonítva annak, hogy az erőfeszítéseket a tudományos-technikai haladás legfontosabb irányjaiban egyesítsék, a kgst-tagállamok küldöttségvezetői az ülészak folyamán általános egyezményeket írtak alá a mikroprocesszoros technika fejlesztésében és széles körű népgazdasági alkalmazásában való együttműködésről, valamint az ipari robotok szakosított és kooperációs gyártásának megszervezésében való együttműködésről. az ülészak által a mikroprocesszorokkal kapcsolatban jóváhagyott program és a robottechnika területén egyeztetett együttműködési intézkedések előirányozzák közös tudomány-fejlesztési munkák elvégzését, a legújabb elektronikai eszközökkel ellátott automatizált technológiai gép- és műszerkomplexumok, vezérlőrendszerek szakosított sorozatgyártásának megszervezését. /folyt./

sl/bam/zsu pr
 12.24 100682 2333
 — és a kgst-tagállamok népgazdasága

sp0007 1 150 mtib2038 /felhasználható 18.30 órától!/
 kgst /5. rész/

ugyancsak aláírták a számítástechnikai eszközökhöz szükséges mikroelektronikai elembázis-termékek, a mikroelektronikához szükséges anyagok és technológiai berendezések gyártásszakosításáról és kooperációjáról szóló sokoldalú kormányközi egyezményt is.

a szóbanforgó dokumentumok megvalósítása lehetővé teszi a kgst-tagállamok népgazdasága műszaki rekonstrukciója, az ipar és a mezőgazdaság termelési folyamatai, az irányítás területén több fajta munka automatizálása bázisának megerősítését, a kézi munka alkalmazásának csökkentését, különösen a munkaigényes és nehéz fizikai műveletek során, lehetővé teszi továbbá energia, nyersanyagok és anyagok megtakarítását.

áttekintették az atomerőművi berendezések sokoldalú nemzetközi gyártásszakosításáról és kooperációjáról, valamint kölcsönös szállításáról szóló egyezmény teljesítésének menetét. hangsúlyozták, hogy a szóbanforgó egyezmény megvalósítása jelentős mértékben javítja a kgst-tagállamok villamosenergia iránti szükségleteinek kielégítését. az ülészak megállapította, hogy ezekben az országokban jelentős munkát végeztek a szakosított termelőkapacitások létrehozása, az újabb bonyolult berendezések gyártásának megszervezése és szállítása területén.

a folyó ötéves tervidőszakban megkezdik az 1000 mw egyedi teljesítményű nyomottvízes energetikai reaktorokkal működő berendezések kooperációs gyártását.

az ülészak elfogadta az atomenergetika, az atomerőművi berendezések gyártásszakosítása és kooperációja területén folyó együttműködés továbbfejlesztésére vonatkozó ajánlásokat.

a kgst ülészakán kiemelték annak szükségességét, hogy erősíteni kell az együttműködést a fűtőanyag, energia és nyersanyag, a másodlagosokat is beleértve, megtakarítása és ésszerű felhasználása területén.

a kgst-szervek megbízást kaptak, hogy e kérdésben dolgozzanak ki javaslatokat és elsősorban az energia- és anyagtakarékos technológia és technika kifejlesztése és bevezetése, az élenjáró tapasztalatok cseréjének bővítése területén.

figyelembevétel a lakosság korszerű háztartási iparcikkek iránti növekvő igényét, az ülészak jóváhagyta a színes televíziózás területén folyó sokoldalú együttműködés programját. előirányozták új típusú színes tv-k, képcsövek, stúdióberendezések,

As

par

- 8 -

1982.06.10.

video-technika, valamint az ezek gyártásához szükséges technológiai berendezések és ellenőrző mérőműszerek kidolgozását és gyártásának nemzetközi gyártásszakosítás alapján történő meghonosítását.

/folyt./

sl/bam/zsu pr
12.27 100682 2520

-.-

sp0008 1 150 mtib2039 /felhasználható 18.30 órától!/
kgst /6. rész/

megelégedéssel állapították meg a jugoszláv szocialista szövetségi köztársasággal a kgst és a jszszk közötti egyezmény alapján megvalósuló együttműködés továbbfejlődését, valamint az angolai népi köztársasággal, az afganisztáni demokratikus köztársasággal, a jemeni népi demokratikus köztársasággal, a laoszi népi demokratikus köztársasággal, a mozambiki népi köztársasággal és a szocialista etiópiával folytatott együttműködés továbbfejlődését.

az ülészak hangsúlyozta a fejlődés szocialista útjára orientálódó és a tanáccsal való szorosabb kapcsolatokra törekvő fejlődő országokkal, valamint a többi fejlődő országgal, a gazdaság, a tudomány és a technika területén megvalósuló együttműködés megszilárdításának fontosságát. a kgst-tagállamok 1981-ben 92 fejlődő államnak nyújtottak gazdasági és műszaki segítséget, főképpen gazdaságuk állami szektorának erősítése, természeti erőforrásaik kiaknázása, nemzeti kádereik felkészítésének bővítése céljából. döntést hoztak a kgst keretében folyó, a fejlődő államokkal való sokoldalú együttműködéssel kapcsolatos munka tökéletesítésére.

megegerősítették, a kgst-tagállamok arra törekednek, hogy fejlesszék a kereskedelmi-gazdasági és tudományos-műszaki kapcsolatokat azokkal a tőkés államokkal, amelyek képesek egyenjogú és kölcsönösen előnyös feltételek mellett együttműködést folytatni, az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányában szereplő megfelelő rendelkezések betartása mellett. ezzel kapcsolatban megemlézték a finn köztársasággal, többek között a finnországi és a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa között létrejött egyezmény alapján folytatott együttműködés eredményes fejlődését.

a küldöttségvezetők azon egyhangú meggyőződésüknek adtak kifejezést, hogy a kgst-tagállamok közötti sokoldalú együttműködés következetes és tervszerű elmélyítése a jövőben is elő fogja

as

par

- 9 -

1982.06.10.

segíteni ezen országok népei számára az előttük álló gazdasági és társadalmi feladatok eredményes megoldását, továbbá hozzá fog járulni a nemzetközi feszültség enyhítéséhez, a béke, és a társadalmi haladás ügyéhez.

a kgst xxxvi. ülészaka a nézetazonosság, a teljes kölcsönös megértés, és az elvtársi együttműködés légkörében folyt le. /mti/

sl/bam/zsu pr
12.30 100682 2258

-.-

sp0009 1 130 mtib2047

befejeződött a kgst xxxvi. ülészaka /1.rész/

1982. június 10. - csütörtökön plenáris üléssel folytatta munkáját a kgst xxxvi. ülészaka. délután a duna intercontinental szálló nagytermében a kormánydelegációk vezetői aláírták az ülészak jegyzőkönyvét. két általános egyezményt is aláírtak a mikroprocesszoros technika fejlesztésében és széles körű népgazdasági alkalmazásában, valamint az ipari robotok szakosított és kooperációs gyártásának megszervezésében való együttműködésről.

Lázár György, a minisztertanács elnöke, aki az ülészakon is az elnöki tisztet töltötte be, mondott zárószót. ezután willi stoph, az ndk minisztertanácsának elnöke, az ndk kormánydelegációjának vezetője emelkedett szólásra.

megelégedéssel állapította meg, hogy az ülészak eredményes munkát végzett. mint mondotta, az elfogadott határozatok nagy jelentőségűek országaink politikai és gazdasági együttműködésének további fejlődése szempontjából. ez az együttműködés a mai világgazdasági és világpolitikai helyzetben különösen fontos. meggyőződésem - mondotta -, hogy valamennyi jelenlevő küldöttség nevében mondhatom: mindnyájan támogatjuk leonyid brezsnyevnek a béke megőrzése érdekében előterjesztett kezdeményezéseit, fontos javaslatait. ezek a javaslatok megfelelnek az egész világ népei reményeinek és várakozásainak. a szocialista közösség, s ezen belül a szovjetunió növekvő gazdasági és tudományos-technikai ereje, a szocializmus a kommunizmus építésének évtizedei alatt felhalmozott gazdag gyakorlati tapasztalatok is a béke ügyét szolgálják az egész világon.

a kgst tagjaiként feladatunk, hogy mindent megtegyünk azért, hogy szocialista gazdasági szervezetünk minél nagyobb szerepet játsszon az országaink közötti testvéri kapcsolatok kiszélesítésében és szilárdításában.

37

par

- 10 -

1982.06.10.

a megváltozott nemzetközi politikai és külgazdasági körülmények, az imperialista államok országainkkal szemben követett diszkriminációs és korlátozó politikája elengedhetetlenné teszi, hogy még szorosabb legyen összeforrottságunk és még hatékonyabb együttműködésben hasznosítsuk országaink tudományos-műszaki és gazdasági eredményeit.

/folyt.köv./

rj -
16.04 100682 2160

-. -

sp0010 1 130 mtib2049

befejeződött a .../2.rész/

a kgst xxxvi. ülészakán elfogadott határozatok, azok következetes megvalósítása elősegíti, hogy további lépést tegyünk ezen az uton. különösen vonatkozik ez olyan fontos területekre, mint az energetikai és nyersanyag-források, a mikroelektronika és a robottechnika, amelyeknek, mint tudjuk, nagy jelentőségük van abból a szempontból, hogy a nyolcvanas években még intenzívebbé váljanak a termelési folyamatok a kgst-tagállamok népgazdaságában.

az országaink együttműködése során elért eredmények, gazdasági erőnk növekedése erősíti a szocializmust; s minél erősebb a szocializmus, annál szilárdabb a béke.

bejelentette, hogy a kgst következő ülészakát a német demokratikus köztársaságban tartják.

willi stoph végül köszönetet mondott a magyar pártnak és kormánynak a kgst titkárságának, valamennyi közreműködőnek a most befejeződött ülészakon végzett eredményes munka feltételeinek megteremtéséért.

ezzel befejeződött a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának xxxvi. budapesti ülészaka. /mti/

sl/rj bam ie

16.11 100682 1079

-. -

par

- 11 -

1982.06.10.

sp0011 4 130 mtib2051

korom mihály fogadta damdingijn gombozsavot

1982. június 10. - korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön fogadta, és szívélyes, elvtársi megbeszélést folytatott damdingijn gombozsavval, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottsága tagjával, a központi bizottság titkárával, aki a kgst 36. ülészaka alkalmával tartózkodik budapesten. /mti/

jk/rj bam ie

16.18 100682 0432

-. -

sp0012 1 150 mtib2052

szerkesztőségek figyelmébe!

1982. június 10. - mai bs0076 mtib2035 sz. kgst /2.rész/ című hírünk utolsó bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

...célprogramjainak és az előző ülészak...

bs0079 mtib2038 /kgst 5.rész/

2. bek. utolsó sorában a szöveg:

...nyersanyagok és egyéb anyagok megtakarítását.

u.a.: 6. bek. 2-3. sorában a szöveg:

...és nyersanyag - a másodlagosokat is beleértve -

megtakarítása és ésszerű...

/mti/

s ie

16.30 100682 0599

BP

-. -

sp0013 4 150 mtib2054 /felhasználható: 18.30 órától!/
 a kgst végrehajtó bizottságának 104.ülése

1982.junius 10. - junius 10-én budapesten tartotta 104. ülését a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának végrehajtó bizottsága.

az ülés munkájában részt vettek a kgst-tagállamok kormányfő-helyettesei, az országok vb-képviselői, a tanács titkára.

az ülésen részt vett a jszszk szövetségi végrehajtó tanácsának tagja.

az ülést marjai józsef, a magyar népköztársaság miniszterelnökhelyettese nyitotta meg, majd átadta az elnöki teendőket gerhard weissnek, az ndk minisztertanácsa elnökhelyettesének, aki a következő ülészig tölti be a kgst végrehajtó bizottsága elnökének tisztségét.

a végrehajtó bizottság megtárgyalta a kgst xxxvi. ülészig hozott határozatok megvalósítására irányuló munkával kapcsolatos kérdéseket. /mti/

sl/tm/s bam ie

16.43 100682 0827

-. -

sp0014 1 150 mtib2056

a kgst xxxvi. ülésig - kormányküldöttségek elutazása /1. rész/

1982. junius 10. - csütörtökön elutazott hazánkból a kgst xxxvi. ülésig részt vett szovjet, bolgár, csehszlovák, lengyel, ndk, román és jugoszláv kormányküldöttség.

a szovjet küldöttséget nyikolaj tyihonov, a minisztertanács elnöke vezette, tagjai voltak: vlagyimir dolgin, az szkp központi bizottságának titkára, alekszej antonov, a minisztertanács elnökhelyettese, nyikolaj bajbakov, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, guriy marcsuk, a minisztertanács elnökhelyettese, a tudományos és műszaki állami bizottság elnöke, nyikolaj talizin, a minisztertanács elnökhelyettese, a szovjetunió állandó kgst-képviselője, vaszilij garbuzov pénzügyminiszter, nyikolaj komarov, a külkereskedelmi miniszter első helyettese és nyikolaj firjubin külügyminiszter-helyettes.

BT

a bolgár küldöttséget grisa filipov, a minisztertanács elnöke vezette, tagjai voltak: andrej lukanov, a minisztertanács elnökhelyettese, bulgária állandó kgst-képviselője, kiril zarev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának titkára, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, toncso csakrov gépgyártási és elektronikai miniszter, marij ivanov, a külügyminiszter első helyettese, hriszto petkov, a minisztertanács gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési bizottságának állandó titkára és rasko draganov, bulgária állandó kgst-képviselőjének helyettese.

a csehszlovák küldöttséget lubomir strougal, a minisztertanács elnöke vezette, tagjai voltak: milos jakes, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának titkára, rudolf rohlicek, a minisztertanács elnökhelyettese, csehszlovákia állandó kgst-képviselője, svatopluk potác, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, ladislav gerle, a minisztertanács elnökhelyettese, z. soiak, a cskp kb gazdasági osztályának vezetője, ladislav supka műszaki fejlesztési és beruházási miniszter. /folyt. köv./

sa/rj kz
 17.15 100682 2016

-. -

sp0015 1 150 mtib2057

a kgst... - kormányküldöttségek elutazása /2. rész/

a lengyel küldöttséget wojciech jaruzelski, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke vezette, tagjai voltak: zbigniew madej, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, lengyelország állandó kgst-képviselője, marian wozniak, a lemp központi bizottságának titkára, czeslaw piotrowski bányászati és energetikai miniszter, tadeusz nestorowicz külkereskedelmi miniszter, marian dmochowski külügyminiszter-helyettes, stanislaw dlugosz, az állami tervbizottság elnökhelyettese, mieczyslaw kazimierczuk felsőoktatási, tudományos és műszaki miniszter-helyettes és tadeusz pietrzak, lengyelország budapesti nagykövete.

az ndk küldöttségét willi stoph, a minisztertanács elnöke vezette, tagjai voltak: paul verner, a német szocialista egységpárt központi bizottságának titkára, gerhard schürer, a minisztertanács elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, gerhard weiss, a minisztertanács elnökhelyettese, az ndk állandó kgst képviselője, herbert weiz, a minisztertanács elnökhelyettese, tudományos és
h. konopaeki, lengyelország állandó kgst-képviselőjének helyettese,

műszaki miniszter, horst sölle külkereskedelmi miniszter, peter florin külügyminiszter-helyettes, rudolf rossmeisl, az ndk budapesti nagykövete, horst tschanter, a nszep kb osztály vezetője, siegfried möke, a minisztertanács mellett működő kgst osztály vezetője és karl-heinz schröder, az ndk állandó kgst képviselőjének helyettese.

a román küldöttséget constantin dascalescu, a m inisztertanács elnöke vezette, tagjai voltak: virgil cazacu, a román kommunista párt központi bizottságának titkára, gheorghe petrescu, a kormány külügyminiszter-helyettes, ion stoian külkereskedelmi és nemzetközi gazdasági együttműködési miniszterhelyettes, stefan stancu, a gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormánybizottság elnökhelyette és grigore bargaoanu, románia állandó kgst-képviselőjének helyettese.

/folyt.köv./ **első miniszterének helyettese, románia állandó kgst-képviselője, emilian dobreșu, az állami tervbizottság elnöke, gheorghe dolga**

s /rj kz
17.22 100682 1984

--

sp0016 1 150 mtib2058

a kgst.../3.rész/

a jugoszláv küldöttséget - amely a kgst és a jszszk közötti együttműködési megállapodásnak megfelelően vett részt a tanácskozáson - zvone dragan, a szövetségi végrehajtó tanács alelnöke vezette, tagjai voltak: mito pejovszki, a szövetségi végrehajtó tanács tagja, jugoszlávia állandó kgst-képviselője, szrecsko djukics, jugoszlávia és a kgst együttműködési koordinációs bizottságának titkára, joszip poljak, a kgst melletti jugoszláv misszió megbízott vezetője, tarik ajanovics szövetségi külügyi titkárhelyettes, bogoljub koprivica, a szövetségi külügyi titkárság megbízott főosztályvezetője, petar kraszulja, a szövetségi társadalomtervezési intézet igazgatója, miljenko zrelec, a jugoszláv szövetségi nemzetközi tudományos, műszaki, kulturális és oktatási együttműködési intézet igazgatója, milan veres, jugoszlávia budapesti nagykövete és radiszlav djuver, a nagykövetség gazdasági tanácsosa.

a küldöttségek bucsuztatására megjelent lázár györgy, a minisztertanács elnöke, havasi ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, hazánk állandó kgst-képviselője, faluvégi lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, juhár zoltán belkereskedelmi, markója imre igazságügy-, méhes lajos ipari, pullai

5a budapesti jugoszláv

37

árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, nagy jános külügyminisztériumi államtitkár, nyikolaj faggyejev, a kgst titkára, ott voltak az együttműködésben érdekelt tárcák képviselői, valamint a diplomáciai képviselők vezetői, tagjai. /mti/

pf/gk/sa rj bam kz

18.08 100682 1577

--

sp0017 1 130 mtib2059

a szerkesztőségek figyelmébe!

1982. június 10. - mai bs0123 mtib2047 sz. /befejeződött ... 1. rész/ című hírünk 3. bek. alulról 3. sorában a szöveg helyesen:

... és tudományos-technikai ereje, a szocializmus, a kommunizmus ...
/mti/ - kö

18.22 100682 0335

37

--

M.T.I.Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/4

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 11.

bel.

p é n t e k

sb0001 4 160 mtib1001

az új tanév munkarendjéről

1982. június 11. - a művelődési minisztérium közzétette az 1982-83-as tanév munkarendjére vonatkozó utasítását, amely az óvodákban, az alsó- és a középfoku nevelési-oktatási intézményekben, továbbá az állami zeneiskolákban szabályozza az oktatómunkával kapcsolatos kérdéseket.

eszerint idén az általános iskolákban és a középfoku tanintézetekben augusztus 30-án, az első tanítási nappal kezdődik meg az új tanév. a tanévnyitó ünnepélyt - a nevelőtestületek döntése alapján - az első tanítási napot megelőzően, 28-án vagy 29-én, illetve a 30-i munkakezdés reggelén lehet megtartani. az első félév 1983. január 30-ig tart, az utolsó tanítási nap január 28-ra esik. a diákok és szüleik február 4-én kapják meg az addig munka minőségét tartalmazó értesítést.

az utolsó tanítási nap az alsófoku oktatási intézményekben, a középiskolák 1.-3. osztályaiban, a gép- és gyorsíró iskolákban, valamint az egészségügyi szakiskolák 1.-2. osztályaiban 1983. június 17-én lesz. a szakmunkásképző intézetekben - az utolsó évfolyamok kivételével - június 10-ig tart a szorgalmi időszak. a végzős középiskolások, illetve egészségügyi szakiskolások 1983. május 13-ig, a szakmunkásképző intézetek végzős növendékei május 27-ig, a nemzetiségi gimnáziumok negyedikes tanulói pedig május 12-ig járnak iskolába.